

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I. Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de insc. în Reg. publ. per. 934/1938
Trib. Timișoara
Redactor resp. Dr. VARNAY ELEMÉR

Acéltüdő és Lourdes

Az egész világot bejárta a hír és mi is megemlékeztünk róla, hogy megérkezett Lourdesba, a francia kegyhelyre Fred Snite, a csikági milliárdos bankár fia, aki már évek óta acéltüdőben fekszik, mert tüdőzimai nem működnek. Szegény ember, már rég elpusztult volna, a rettenetes betegségben, ebben az esetben azonban az orvostudományak még egy hatalmas szövetségese akadt, a pénz, a milliárdok felmerhetetlen anyagi ereje, amely lehetővé tette, hogy a nagybeteg annyira amennyire mégis megtalálja a gyógyulást. Sajat hajóján utazott mind-egyedül Fred Snite. Legutóbb Kina partjain horgonyzott a gyönyörű jacht, amely a világ minden tájaira elvitte a szenvedőt, hogy felejtse gondjait. Azonban még ezek a változó színes képek sem hozták meg a teljes nyugalmat az üllőnek és így ébredett benne lassan a gondolat, hogy olyan helyre menjen, ahol az élet Isten országának lelki képeit vetíti. Musst mondja valamelyik írásában, hogy az élet iskolájában a szenvedés az ember legnagyobb tanítója.

És a különös magiszter, a nagybeteg tekintetét Lourdes felé irányította. Hogy miért ment oda Fred Snite, azt egy barátjához írt levele teljesen megmagyarázza. Többek között így szól: Utazásom célja, hogy kérjem az Istent, segítsen a gyógyuláshoz. Nyilván az is érdekelte, hogy nem érke-e családost, ha gyógyulásom nem következne be? Erre a kérdésre az a válaszom, hogy nem éreznék csalódást. Tudom, hogy Istennek hatalmában van meggyógyítani engem. De azért én meghajlok az ő ítélete előtt, bármilyen legyen is az. Mindig boldog és megelégedett leszek, amint voltam a mai napig is. Ha Isten úgy akarja, hogy a jelenlegi körülmények között eljem le ezután következő életrészem, akkor is nyugodtan és elszánnan fogadom az ő rendelését.

Vajon nincs-e igaza Musetnek, aki maga is végtelenül sokat szenvedett életében, mikor azt mondja, hogy a fájdalom az élet legnagyobb nestere. Ime, a világhírű költő és a föld egyik ekkor gazdagabb embere közös nevezőre jutottak az élet legfontosabb dolgainak végső megítélésében.

Mert mi a végeredmény? A apostolok hitvallóan alázatos tanúságtétele, de ugyanakkor egy szellemileg tisztult böles tudomásvétel is. El kell fogadnunk a sors csapásait bármilyen formában, bármilyen megpróbáltatásként jelentkezzenek is, mert a szenvedés elkerülhetetlen kísérőtársa az embernek. Fájdalmat jelent a születés, fájdalmat a halál, fájdalmat a betegség, fájdalmat az öregség és fájdalmat jelent még az utolsó perc is, a halálra való felkészülés. És az elől nincsen menekvés senki számára. Hiába menekül a tudós a dolgozószobájába vagy laboratóriumába, ahova már csak tompa zsongásként hat el az élet, hiába burkolózik a gazdagság a herméljén köpenybe, a betegség mindenfelé megtalálja az útját, mint éppen a jelen eset gazolja a legjobban.

Ilyenkor gyakran látjuk, hogy nem elégséges még az orvostudomány sem, mert a belső fájdalmakat eltüntetni, a lélek egészségét visszaadni csak egyetlen metafizikai erő képes, — a hit. A nagybeteg milliárdos tehát Lourdesba ment, akár a jámbor szegények, akik számára mindig Isten marad a legfőbb orvos. Azonban most egy érdekes jelenséggel számolhatunk. Az orvostudomány nem akadályozta egyetlen szóval sem, hogy az előlévő páciens a jámborok orvosságát keresse. És nem emel vétőt más esetben sem. Napjainkban ugyanis nagyon megváltoztak bizonyos vélemények. Megszűnt az a felfogás, hogy a tudomány és a hit egymással ellenében vannak. Pedig nagyon is uralkodó volt ezen vélelem, még a világháború előtti időkben is, csak hogy azóta nagyot fordult a kocka.

Repülőünnepségek Bucurestiben az uralkodó visszatérésének emlékére

Megkezdődtek a restaurációs ünnepségek. A török és spanyol küldöttség már megérkezett a fővárosba

Bucurestiből jelentik: 1930. június 6-án az egész román nép osztatlan örömeire repülőgépen érkezett meg II. Carol király az országba. Azóta minden évben ezen a történelmi jelentőségű napon az uralkodó és repülői között a bensőséges kapcsolat még jobban megerősödik. Az a szeretet, amellyel az uralkodó a román aviatika iránt viselkedik, szerencsés alkalmat nyújt arra, hogy a repülők is megünnepeljék a restauráció napját. A román repülők kedden ünnepelték a baneasai repülőterén az 1930. június 6-iki történelmi nevezetességű repülés évfordulóját.

Megjelent az ünnepségen Őfelsége, II. Carol király és Mihai nagyvajda.

Az uralkodó több pilótát tüntetett ki, majd részt vett az emlékműnél tartott istentiszteleten. Ezután az otopeni repülőterre ment, ahol felavatták az új repülőteret. A baneasai repülőter egyik hangárjában tartották meg a pilóták közéletét, amelyen Őfelsége, II. Carol király is részt vett.

Ugyancsak kedden kezdődött meg a közművelődési otthonok és a falusi iskolák kongresszusa, amely három napig fog tartani. Az otthonok vezetői megbeszélést tartottak, majd a király jelenlétében megnyitották a kongresszust. A kongresszusi tagok megkoszorúzták az ismeretlen katonai sírját, majd délután 6 órakor a nagygyűlés résztvevői díszmenetben vonultak el a királyi palota előtt, ahol II. Carol király és Mihai nagyvajda fogadták a menet üdvözlését. Szerdán versenyeket és ünnepségeket rendeznek, este pedig hangverseny lesz az Ateneumban.

Június 8-án a sportarénákban versenyeket és táncversenyeket rendeznek. A versenyeken résztvesznek a legjobb caluser-csoportok. Az országörök nagy napján az ifjúság a Diadalvél úti fel tábort és ott tartja főpróbáját is. Szerdán a Diadalvél ünnepségek keretében osztják ki a különböző versenyeken érdemeket szerzett országörök között a díjakat. Ezután a sokgyermekes családnyak jelennek meg Őfelsége előtt. Végül az országör-táborozás megtekintésére kerül a sor. A keddi repülőnap ünnepségen résztvett Calinescu Armand miniszterelnök, Gafencu Grigore külügyminiszter, Marinescu, Titeanu, Constantinescu, Bujoiu miniszterek és sokan mások.

A restaurációs ünnepségre eddig már megérkezett a török és spanyol küldöttség s várják az angol, francia, finn, német, görög, jugoszláv, olasz, lengyel és portugál küldöttségeket. Kedden este Titeanu propagandaügyi államtitkár díszbédet adott a Cina-étteremben.

Franco tábornok is bekerítéstől tart

A spanyol államfő Franciaországot és Angliát okolja az államgazdaság hátrányos helyzetéért

További ellenállásra van szüksége Spanyolországának

Burgosból jelentik: A spanyol fallangisták nemzeti tanácsa előtt Franco tábornok kedden nagy külpolitikai beszédet mondott. Mindenekelőtt megköszönte azoknak a nemzeteknek támogatását, amelyek Spanyolország segítségére álltak, háláját fejezte ki Portugáliának, Olaszországnak és Németországnak.

— Ezek a nemzetek kedvecek nekünk, mert mozgalmunkban közös frontba tömörültek velünk — mondotta többek között Franco tábornok. — Sok állam nem ismerte fel harcunk jelentőségét, földrajzi helyzetünk pedig hadászati szempontból igen sok állam vágát keltette fel. Ez az előnyös földrajzi helyzet nem hagyta közömbösen a mi keresztshad-járatunk befejezése után azokat, akik a szabadkőműveség és nemzetközi kommunizmus áldemokráciáját igyekeznek kiaknázni. Ez a körülmény arra kötelezte a spanyol kormányt, hogy külpolitikájába elővigyázatos legyen és hogy

a fegyverek végső győzelme után megvédje az országot minden meglepetéstől.

A szónok aztán rámutatott arra, hogy a végső diadal után úgy látszott, hogy a nehézségeket és bizalmatlanságokat kiküszöbölhetik. A dolgok azonban másképp alakultak.

A Berard szenátor és Jordan miniszter között létrejött megegyezés a Franciaország és Spa-

nyalország közötti kapcsolatokat kezdetét jelentették volna,

de a tárgyalások és az egyezmény életbeléptetésének halogatása kizárólag a spanyol nemzetgazdaság kárára volt. Angliában levő nemzeti vagyonunk zár alatt van és ezt a gyáván elmenekült vörösök által alakított fiktív társaság kezeli.

— A mi győzelmünk — folytatta Franco tábornok — bizonyos gazdasági elvek diadalát jelenti a régi liberális emlétekkel szemben. Ez a körülmény bizalmatlanságot szült. Rejtett támadást indítottak hazánk ellen, amelyet azok vezetnek, akik elősegítették a Spanyolországgal szemben elkövetett büntetést és amelyet tevékeny módon támogat a nemzetközi szabadkőműves mozgalom, hogy ezáltal a világon spanyolellenes tant terjesszenek.

Fel kell tehát készülnünk, védekezniük kell és ellenállniuk minden betámadásnak.

A világ nem ismert bennünket, nélkülöztük a külföldi hiteket, hatalmas erőket mozgósítottak ellenünk és ilyen módon kénytelenek voltunk teljes arany és devezakészletünket felhasználni. Ez természetesen a külföld bizalmatlanságát eredményezte. A mi hitvallásunk tehát: „Termeljünk, termeljünk, termeljünk”.

Huszonöt esztendő keserves vívódásaiban ugyanis a tudomány nagyon is tapasztalhatta, hogy milyen hatalmas erőforrásokat szolgáltathat a mély vallásosság. Carrel, a Nobel-díjas már nem tagadja a csodák lehetőségét és vele a tudósok túlnyomó többsége belátja, hogy éppen a gyógyászat terén egymással karöltve, egymást támogatva haladhat a tudomány és hit. A kuta-

tás, a technika, a bakteriológia bátran fejlődhet szabadon tovább, még csak nagyobb gyógyítási biztositást nyerheti abban, ha alkalmazkodik gyógyulásra, türesemre irányított metafizikus erők támogatják. Összeférhetnek egymással, sőt voltaképpen egyek, lélek és anyag, amint ezt az acéltüdő és Lourdes egymásba fonódó jelképe bizonyítja.

Pacha Agoston, Márton Áron, Varga Béla püspökök és Szász Pál dr. is tagjai a szenátusnak

**Az uralkodó hetvenegy közéleti férfit nevezett ki szenátorrá,
Aradról Ciuhandu gör. kel. esperes kerül be a szenátusba**

Bucurestiből jelentik: Öfelsége II. Carol király a következő szövegű rendeletet írta alá:

Az alkotmány 63-ik szakasza és a választói törvény hetedik szakasza alapján elrendeltem és elrendelem: Kilenc évi időtartamra szenátorokká nevezem ki a következő személyeket:

Koronatanácsosok: G. Mironescu és Ernest Balif tábornok.

A Nemzeti Ujjászületési Arcvonal tagjai: Manu tábornok, Samsonovici tábornok, D. Gusti, N. Vasilescu-Carpen, Nic. Nicolescu, Stefanescu Amza tábornok, Mihail Ionescu tábornok, Gh. Ruscescu tábornok, Ion Pelivan és C. Braescu.

A Nemzeti Ujjászületési Arcvonal legfőbb tanácsának tagjai:

Lucian Blaga, Miecea Cancicov, Gh. Dinopol, Gr. Duca, I. D. Enescu, Iuliu Hatiegan, Hans Hedrich, N. Malaxa, Ion Marinescu, Istrate Micescu, D. Mociornica, I. G. Perieteanu, Al. Romalo, Anibal Teodorescu, Aurel Vlad és Helmuth Wolff.

A mezőgazdaság képviselői: Titus Cercaveki, Alex. Hurmusache, Fritz Konnerth, Szász Pál és Cristu Toncof.

Az ipar és kereskedelem képviselői: Grigore Alexandrescu, Sever Dan, Karol Schill, Grigore Zamfirescu és Constantin Zamfirescu.

Az értelmiségi foglalkozásuk képviselői: D. Chica, Anton Mocsonyi és I. V. Starcea volt miniszterek.

A tudományos élet és hírlapírás képviselői: Grigore Antipa, I. Agarbiceanu, Ion Bratescu Voinesiti, Andrei Corteanu, Horia Hulubei, V. Ispir, D. Pompei, E. Racovita, M. Sadoveanu és Lucian Scupievski dr.

A művészet és zene képviselői: Tiberiu Brediceanu, Gheorghe Enescu, Gheorghe Gheorghescu, I. Jalea és St. Popescu.

A haditengerészet és légügyek képviselői: G. V. Bibescu, Sebastian Eustatiu admirális és Andrei Popovici parancsnok.

Az egyházak képviselői: Gh. Ciuhandu lelkes, Victor Macavei kanonok, Pacha Agoston püspök, Varga Béla püspök.

A sport és ifjúsági nevelés képviselői: Barbu Catargiu, I. Manulescu tábornok, I. Militineu Marcel tábornok, G. Plagino és Teofil Sidorovici.

Eszerint az alkotmányban előírt 88 szenátor közül öfelsége II. Carol király hetvenegyet kinevezett. Az új szenátorokkal tegnap éjjel táviratilag közölték kinevezésüket.

PACHA PÜSPÖK ELUTAZOTT A FŐVÁROSBA

Pacha Agoston püspök kedden korán reggel kapta meg a távirati értesítést, amelyben Calinescu Armand miniszterelnök közli, hogy a 2322—939. számú magas királyi rendelettel szenátorrá neveztetett ki. A miniszterelnök egyben kéri, hogy Pacha püspök vegyen részt június hetedikén a parlament megnyitásán. A kinevezésről szóló ezen távirati értesítés nyomán Pacha püspök kedden délen elutazott Bucurestibe és résztvesz az új parlament mai ünnepélyes megnyitásán.

MÁRTON ÁRON PÜSPÖK IS SENÁTOR

Kolozsvárról érkezett jelentés közli, hogy Öfelsége

Márton Áron dr. gyulafehérvári római katolikus püspököt is kinevezte szenátorrá,

Valószínű, hogy a kinevezésről szóló Rador-tudósításból tévedésből maradt ki az erdélyi katolikus püspök neve. Természetesen örömmel közöljük ezt a hírt, mert Márton Áron kiváló férfiú, akinek valóban az ország törvényhozásában van a helye. Ezzel a magyar parlamenterek száma tízenötre növekszik, amennyiben kilenc képviselő és hat szenátor képviseli majd a magyar kisebbséget a parlament két házában.

A képviselőház és szenátus ünnepélyes megnyitására a magyar képviselők teljes számban megjelennek. Bánffy Miklós gróf szenátor már napok óta a fővárosban tartózkodik, a többi kép-

viselő és szenátor pedig szerdán érkezik Bucurestibe.

FRANCIA LAPOK ELISMERŐEN IRNAK A ROMÁN VÁLASZTÁSROL

A francia lapok nagy meglepéssel közlik a romániai választások sikerét, amely igazolja a nemzeti egység megnyilvánulását. A Le Temps ezeket írja:

A Romániában lefolyt képviselőválasztások sikert jelentenek a kormánynak és annak a politikának, amely a nemzeti ujjászületési mozgalmat létrehozta Öfelsége II. Carol király kezdeményezésével.

Carol királynak volt bátorsága, hogy a legnagyobb eréllyel járjon el azok ellen, akik veszélyeztették az országot

Böszörményi Emil dr. gyilkosa a hadbiróság előtt

Andor Ioannak nem sikerült bizonyítani, hogy nem politikai gyilkosság történt. Szombatra várható ítélet a nagyváradi gyilkosság ügyében

Kolozsvári tudósítónk jelenti: A katonai törvényszék tegnap este 8 órakor folytatta Böszörményi Emil dr. nagyváradi munkásvezér meggyilkolásának bűnügyét. Mint ismeretes, Andor Ioan 23 esztendő vasmunkás az elmúlt év november elsején a munkásotthon irodájában lelőtte Böszörményi Emil dr.-t és a hatóságok politikai gyilkosság címén indítottak eljárást a tettes, valamint két bűntársa, Pop Ioan munkás és Lazar Ioan tanító ellen, akik a gyilkosság előkészítésében segítettek. Andor Ioan a tegnapi esti tárgyaláson azt állította, hogy azért vállalta be tettét, mert a rendőrségen veréssel kényszerítették erre. Erre vonatkozólag kihallgatták Ciupe Lazar dr. nagyváradi tisztiorvost, aki azt vallotta, hogy

Andor testén talált ugyan két foltokat, de ebből nem tudja megállapítani, hogy a vádlottat a rendőrségen megverték.

A vádlott másik tanuja Vértes dr. nagyváradi betegsegélyzőpénztári orvos volt, akivel a gyilkos azt igyekezett bizonyítani, hogy Andor Ioan

Svájc országos kiállítása

ZÜRICHBEN

Október 29-ig van nyitva

Olcsó utazási lehetőségek

Felvilágosítással szolgál:

Wagons-Lits-Cook utazási iroda

TIMISOARA, Bánáti Bankgyegetület

palotája. Telefon: 38—04

azáltal, hogy a belső rendet aláásták. Ami ezután következett, az magával hozta a politikai létkö megtszűlésát és azt a jogot, hogy valamennyi céh és testület a Nemzeti Ujjászületési Arcvonal keretén belül képviselve legyen.

Az Excelsior szerint a csütörtöki választások nagy sikert jelentenek Carol királynak és a pékepolitika szempontjából.

Grigore Gafencu külügyminiszter a képviselőház június 9-iki ülésén külpolitikai beszámolót mond, este pedig Ankarába utazik.

apja azért halt meg, mert Böszörményi annyira megverte, hogy az a sérüléseibe belehalt. Andor úgy akarja beállítani a történeteket, mintha

nem politikai gyilkosság, hanem személyes bosszú történt volna.

A nagyváradi orvos tanuvallomásából azonban ez nem tűnt ki.

A tárgyalás során Pop Ioan szerepét igyekeztek tisztázni. Ugyanis Pop, amikor Andor elcsúszta a revolvert, petárdát dobott el a helységen, hogy zűrzavart idézzon elő és elmenekülhessenek. Az egyik tanu, Zsiga Ferenc nyomdász nem tudott pontos vallomást tenni és ezért elrendelték mindazoknak a kihallgatását, akik gyilkosság idején a helyiségben tartózkodtak. A tárgyalás folytatását szombatra halasztották el és minden valószínűség szerint ekkor kerül sor az ítélet kihirdetésére is. A szakvélemények szerint, miután a vádlottnak nem sikerült bizonyítani azt, hogy nem politikai gyilkosság történt, a katonai törvényszék életfogytiglani, vagy minimum kizárva, hogy halálos ítéletet fog hozni.

A Balti-államok megmaradnak a szigorú semlegesség álláspontján

Berlinből jelentik: Az észk külügyminiszter megérkezett a német fővárosba, hogy aláírja a birodalmi kormányval megkötött megnehtamadási szerződést. Ugyancsak megkezdett Berlinbe a lett külügyminiszter is, aki szintén résztvesz a német-lett megnehtamadási szerződés aláírásán.

Az angol sajtó behatóan foglalkozik a Balti-államok és Németország között fennálló szerződéses viszonytal. A Daily Express megállapítása szerint a német-észtk megnehtamadási szerződés két alapvető pontból áll, amely a következő:

1. A szerződő államok megállapodnak abban, hogy soha nem tűrnek meg külpolitikájukba erőszakos úton való beavatkozást.

2. Soha nem támogatnak oly megállapodást, amelynek aláírója egy harmadik hatalom.

Rigából jelentik: Molotov legutóbbi beszédével kapcsolatban Lettország álláspontját a Brivazene nevű hivatalos lap a következőkben foglalja össze:

Lettország kész arra, hogy semlegességét fegyverrel is megvédelmezze és nem engedhet meg egyebet, mint semlegességének biztosítását.

Az angol-francia-orosz egyezmény nincsen összefüggésben a balti államokkal, ha azonban ez egyezmény a balti államok semleges érdekeit len szólna, úgy azok feltétlenül tiltakoznának ellen.

A szovjetkormány legutóbbi jegyzéke kövélénk diplomáciai eszmecserére folyik Páris és London között. Bonnet külügyminiszter kedden délután hosszas kihallgatáson fogadta az angol nagykövetet és ugyanekkor Londonban Halifax külügyminiszter élénk eszmecserét folytatott a londoni francia nagykövettel. A megbeszélések anyagát ki fogják cserélni és az érdekeltek kormánynok fejei személyes eszmecserét is folytatnak majd telefonon a kérdéses ügyben.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph jelentése szerint a lengyel-német viszony elmérsedett, miután a lengyel rádió tegnap megkezdte a cseh protektorátus lakossága részére a cse nyelvű hírszolgálatot.

A Danziger Vorposten azt írja, hogy az úrán lakosság Galiciában nagyarányú lengyel lenes mozgalmat indított.

Akik Románia magyarságát a parlamentben képviselik

Püspökök, földbirtokosok, mezőgazdák, szabadfoglalkozásúak és munkások a képviselők és szenátorok között

Öfelsége, II Carol király kinevezett a szenátusba szenátorokat — amint arról lapunk más helyen megemlékezünk — és

a magyar kisebbség vezető személyiségei közül is kiválasztott három kimagasló férfit,

akiket méltónak tartott arra, hogy a törvényhozás tagjai legyenek. Ezekkel együtt most már tizenennyen vannak a magyarságnak a parlamentben, még pedig kilenc képviselője és öt szenátora. A törvényhozók között sok az új ember, ezért itt adjuk rövid életrajzukat, hogy a közönség tudja és lássa, kik képviselik a jövőben érdekeiket a fővárosban, kik azok, akik szót emelnek érte az új korporációs parlamentben.

KINEVEZETT SENÁTOROK:

Dr. Pacha Ágoston temesvári megyéspüspök. Született 1870-ben a bánsági Möriczföldön. 1902-ben már a püspöki udvarba került mint titkár, majd ettől kezdve gyorsan haladt előre a papi pályán, 1906-ban címzetes kanonok, 1911-ben pedig székesegyházi kanonok. Amikor Glattfelder Gyula püspök 1923-ban Magyarországra költözött, Pacha Ágostont nevezte ki a római szentszék apostoli kormányának, majd 1927. május 15-én püspökké szentelték. Nagyműveltségű főpap, aki a magyaron és németen kívül jól beszél románul is. Sokat dolgozik egyházáért és a katolikusságról, sok templom az ő kezdeményezésére és segítségével épült fel, felsőbb helyeken sikerrel képviseli egyházmegyéje magyar és német katolikusságának az érdekeit.

Szász Pál dr. a romániai magyar közélet egyik vezérlő egyénisége. 1882-ben született Nagyenyedén. Apja főispán volt, ő maga 26 éves korában képviselője a budapesti képviselőháznak. Érdekes, hogy a magyarigeni kerületben választották meg Vaida-Voevod Sándorral szemben 1 szavazattal többséggel. Ragyogó szellem, kiváló szónok, aki egyformán tökéletesen beszél magyarul és románul, becsült és rokonszenves alakja úgy a magyar, mint a román közéletnek. 1936-ban választották meg az EGE elnökévé és ebben a minőségében felbecsülhetetlen munkásságot fejtett ki a nagymultú gazdasági tömörülés megerősítésére. Egyike Románia legkiválóbb mezőgazdasági szakemberének.

Varga Béla, az unitáriusok püspöke, akit az uralkodó szintén a szenátori méltósággal tüntetett ki, 53 éves ember. Tordai születésű, Kolozsváron él és az erdélyi magyar szellemiség egyik markáns képviselője. Egy évvel ezelőtt választották meg püspöknek, addig teológiai tanár volt, méltó örököse néhai Ferencz József és a nyugalomba vonult Boros György unitárius püspököknek. Kiváló bölcsész, a Magyar Tudományos Akadémia tagja, ezenkívül több bel- és külföldi protestáns egyesület vezetőségé-

ben előkelő helyet foglal el. Különben a világ egyetlen unitárius püspöke és így hívei nemcsak Erdélyben, hanem Angliában, Amerikában, Lengyelországban és más államokban is vannak, a hol ennek a vallásfelekezetenek a követői élnek.

VÁLASZTOTT SENÁTOROK:

Bánffy Miklós gróf 1873-ban született Kolozsvárott. 1906-ban kolozsvári főispán, 1910-ben országgyűlési képviselő, 1911–22-ben Magyarország külügyminisztere volt. Jelentős irodalmi és művészeti sikereket ért el. 1926-ban visszatért Erdélybe, ahol minden politikumtól távol, az irodalmi és irodalompolitikai működésének él. Csatlakozott az Erdélyi Helikonhoz és egyik vezetője lett a Szépművészeti Céhnek. Az erdélyi református egyházkerületnek főgondnoka. Amikor a Nemzeti Ujjászületési Front magyar tagozata megalakult, Calinescu Armand miniszterelnök, gróf Bánffy Miklóst bízta meg a Magyar Népközösség megszervezésével és így mint a Front igazgatóságának tagja, ő vállalta ideiglenesen a Magyar Népközösség elnökségét is.

Gyárfás Elemér dr. 1884. augusztus 27-én született Borzson. A háború kitöréséig ügyvéd volt Dicsőszentmártonban és résztvett a megye politikai életében. 1917–18-ban Kisküküllő megye főispánja volt. Impériumváltozás után vezető szerepet visz a kisebbségi magyar politikában. Az erdélyi katolikusság életében igen jelentős szerepet tölt be, szorgalmas irodalmi munkát is fejtett ki egyházi jogi, pénzügyi és erdélytörténeti művek közzétételével. Gazdasági érdekképviseletek tisztségeit is viseli.

KÉPVESELŐK:

Bartha Ignác dr. kolozsvári ügyvéd 1896-ban született. 1925-ben ügyvéd-bírói vizsgát tett. A kolozsvári Házulajdonosok Szövetségének társelnöke, az Iparosok Egyesülete ügyésze, a romániai Dalosszövetség főügyésze, az Erdélyi Magyar Közművelődési Egylet jogtanácsosa. Számos törvényfordítása és magyarázata jelent meg.

Soós István dr. nagyváradai ügyvéd, a biharmegyei magyarság egyik kimagasló egyénisége. Nagyvárad város alpolgármestere volt, a régi Magyar Párt életében is vezető szerepet játszott.

Bélrenyhesség?

.....Leo-Pills

segít.

Leo-Pills



Fiatal ember még, tökéletesen beszéli az állam nyelvét.

Orosz Károly, udvarhelymegyei szentesbetei földbirtokos. Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet kerületi felügyelője. Allandóan a falvakat járja, tanulmányozza a nép életét és rendszeresen foglalkozik a különböző falusi, illetve gazdaproblémák megoldásával.

Teleki Ádám gróf, marosújvári földbirtokos és gyártulajdonos, 1900-ban született, teológiai, jogi és mezőgazdasági tanulmányokat folytatott. Az új magyar nemzedék egyik legrepresentatívabb vezetője. A Front főtanácsának tagja, a népközösség ipari osztálya vezetőjének helyettese, az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet igazgató választmányának tagja, az Erdélyi Gazda főszerkesztője, egyházkerületi képviselő, a népközösség elnöki tanácsának tagja, a magyar iparos kérdés kitűntetésben részesült.

Tompa Lajos, a tordai Tompa Testvérek cserépedénygyár társtulajdonosa. Született 1902-ben, egyike az ország legképzettebb magyar iparosainak. Hét külföldi kiállításon vett részt gyáripari termékeivel, negyvenhárom arany érem kitüntetésben részesült.

Ludvig Gyula, nagyszabenyi gyáriparos, az ottani magyarság egyik vezetője. A város, illetve a megye magyarságának megszervezésével példát mutatott a társadalmi szervezkedés terén.

Kovács Károly dr. csikszeredai ügyvéd, a Közbirtokosság elnöke. A főhatalomváltozás óta egyike azoknak a székely vezető embereknek, akik szívvel-lélekkel és tiszta meggyőződéssel önzetlenséggel szolgálgják a nép érdekeit.

Filo Ferenc dr., székelyudvarhelyi ügyvéd, a Népközösség udvarhelyi elnöke. Született 1893-ban, volt árvaszéki ülnök, majd gyakorlati ügyvéd, egyidőben városi tanácsos és szenátorjelölt. Révész városának minden vallási és társadalmi megnyilvánulásában.

Péter János, temesvári munkás, aki kitűnően bírja a román nyelvet és a bánsági magyarság életében eddig is igen jelentőségteljes munkát végzett. Egyike azoknak a magyar munkásoknak, akik valóban az erdélyi magyar munkásság öntudatos, nemzetéhez ragaszkodó és dolgozni tudó vezetői lehetnek.

Pál jugoszláv régens szerdán elhagyja Németországot

A herceg és Hitler találkozása barátságos légkörben folyt le

Berlinből jelentik: Pál jugoszláv régensherceg és Olga hercegnő hétfőn este 9 óra 50 perckor Drezdába utaztak. A pályaudvaron búcsúztatásukra megjelent Hitler kancellár, Göring és

Ribbentrop. Drezda megtekintése után a hercegi pár szerdán felkeresi Göring miniszterelnök karinhalli villáját, ahol estig maradnak és onnan folytatják utjukat Belgrádféle.

A hivatalos látogatás után közleményt adtak ki, amely szerint Pál herceg hétfőn több órán át tanácskozott Hitler kancellárral, Ribbentrop és Markovics külügyminiszterek jelenlétében. A régensherceg látogatásának az volt a célja, hogy a politikai nézeteket kicseréljék és a találkozás

a legbarátságosabb légkörben a legnagyobb őszinteség mellett történt.

A két országot érdeklő kérdéseket megbeszéltek. Az a bizalomteljes barátság, amely Jugoszláviát Németországhoz és Olaszországhoz fűzi, biztosítékot képez Európa nyugalma számára is, mert ennek a politikának a célja a konstruktív munka folytatása. A két kormány szilárdan elhatározta, hogy politikai, gazdasági és kulturális téren kiemelti összeköttetéseit az olasz kormánnyal egyetértésben. A két kormány meg van győződve arról, hogy ez a politika

nagyban hozzá fog járulni az európai népek békéjének fejlesztéséhez,

mert ez az együttműködés figyelembe veszi életérdekeit.

SCALA KERTMOZI

METRO
FILMPALOTA



A SCALA mozi németül beszélő slágere!

Minden nap fut

Fejfájás, migrén, hűlés - eseteiben

ANTINEURALGIC

JAWOL

3 tablettát tartalmazó doboz - Lej 9

KAPHATÓRGYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

Folynak az illetékegyenérték kivetésének munkálatai

Csaknem minden vállalat fizetni fogja a két ezrelékes illetéket. A lelkész által lakott egyházi épület mentessége

Több ízben megemlékeztünk a bélyegtörvény 1939. április elsején életbeléptetett módosításáról, amely úgy intézkedett, hogy azokat az ingatlanokat is illetékegyenérték-adó alá vonják, amelyek a kereskedelmi és iparvállalatok tulajdonát képezik és ezeknek a vállalatoknak üzleti céljait szolgálják. Ennek megfelelően 1939. április elsejétől kezdődő hatállyal az összes közjogi és magánjogi személyek — beleértve a kereskedelmi társaságokat is — illetékegyenértékadó fizetnek ingatlanuk után.

Az „ingatlan” fogalmát azonban úgy kell értelmeznünk, ahogyan azt a regáti polgári törvény 463—470 szakaszai értelmezik. Eszerint a „természetüknél fogva ingatlanoknak” minősített beépített, vagy beépítetlen ingatlanokon kívül „rendeltetésüknél fogva ingatlanoknak” tekintik az okirálysági törvény az üzemi berendezéseket is. Minthogy ezt a meghatározást Erdélyben mindmáig nem ismertük, a most folyó adókiivetéséknél és az utánuk következő fellebbezések során kialakuló bírói joggyakorlatból fogjuk tulajdonképpen megtanulni, hogy mi is az a „rendeltetésénél fogva ingatlan” ingóság.

Az illeték-egyenértékadó 2 ezrelék. Ezt az adókulcsot a pénzügyminisztérium utasításai szerint

az adó alá vont ingatlanok és ingóságok forgalmi értéke után kell kivetni.

A minisztériumnak erre vonatkozó és a pénzügyigazgatóságokhoz intézett utasításai lényegében a következő intézkedéseket tartalmazzák:

Az adókiivetés alapjául szolgáló vagyontárgyak forgalmi értékét kell az adókiivetésnél megállapítani, még pedig olyképpen, ahogyan a hagyatéki felértékelésénél kell eljárni. Abban az esetben, ha a vállalatok tulajdonát képező ingatlanok leltár szerinti értéke alacsonyabb a forgalmi értékénél, akkor a felbecsülést az ingatlan kiterjedése, az épület nagysága, tartóssága és rendeltetése, a szomszédos telkekkel való összehasonlítás alapján ejtik meg.

Az ingatlanok mérlegszerinti értéke tehát nem irányadó a kivető közegekre nézve,

Merényletet kíséreltek meg a kenti herceg felesége ellen

A hercegné sértetlen maradt

Londonból jelentik: Hír szerint hétfőn este revolveres merényletet követtek el a kenti hercegné ellen, amikor elhagyta a Belgrave-téren levő lakását.

A lövés nem talált, egy embert letartóztattak. A hercegné Portalinton asszony társaságában éppen gépkocsira szállt, amikor feléje lőttek. A hercegné nem tudta, hogy a merénylet ellene irányult, miután a golyó teljesen célt tévesztett és még a gépkocsit sem találta. Az eset után elhajtattott a Westend mozgóképszínházba és csak az előadás után tudta meg, hogy tulajdonképpen mi is történt.

főleg nem irányadó akkor, ha az ingatlan eredeti beszerzési, vagy forgalmi értéke a leírások, amortizációk következtében csökkent a mérlegben.

Az ingóságok, berendezések felértékelésénél hasonló értelemben kell eljárni az adókiivető közegeknek. Az ilyen „rendeltetésüknél fogva ingatlan” ingóságok felértékelésénél az eredeti beszerzési értéket veszik alapul és ezt csak abban az arányban csökkentik, ahogyan a tárgyak a használat folyamán értékükből ténylegesen veszítettek. A pénzügyminiszteri utasítások értelmében tehát

A fizetés nélküli inasok számára nem kell gázálarcot beszerezni

A temesvári Kereskedők Egyesületének felhívása

A Kereskedők Egyesülete ezúton értesíti tagjait, hogy a légvédelmi minisztérium a gázálarcok beszerzésére augusztus elsejéig végső haladékat adott. Ugyanakkor — az érdektelültek kérelmére — a fizetés nélküli inasok és mindazon munkások számára, akiknek havi bére az 500 leit meg nem haladja, mentességet engedélyezett a gázálarc beszerzését illetően. Június hó 5-én megjelent ezen rendelet következtében a Kereskedők Egyesületében a kiadott nyugta visszaszolgáltatása ellenében átvehető mindazon összegek, melyeket az utolsó két napon a kereskedők gázálarc beszerzése címén fizetésnélküli tanoncok, vagy 500 leit meg nem

a mérlegszerinti leírások itt sem kötelezik az adókiivető közegeket.

A kivetésnél figyelembe fogják venni azt a értéket is, amelyre a berendezéseket biztosították.

Igen lényeges része a pénzügyminisztérium utasításainak a következő intézkedés: ha a üzem idegen tulajdonában lévő területen van feleépítve, vagy berendezve, tehát a vállalat tulajdonosa a telket, vagy épületet bérel, a gép berendezés azonban a vállalat saját tulajdona,

az illetékegyenérték adott ilyenkor is az ingatlantulajdonos tartozik viselni,

amennyiben az üzletberendezés úgy van az ingatlanon elhelyezve, hogy a regáti polgári törvénykönyv 488—489 szakaszai szerint az ingatlanhoz tartozik. Ily esetekben még akkor is az ingatlantulajdonost terheli az adó megfizetése, ha az ingatlant bérlő vállalattal kötött bérleti szerződés értelmében a szerződés lejártakor a bérlő összes ingóságait és berendezését magával viheti.

A miniszteri rendelet felsorolja azokat a eseteket is, amikor az ingatlanok után nem kell illetékegyenérték-adót fizetni. Így mentesülnek az adó alól az állami, tartományi, megyei, községi ingatlanok, valamint egyes közérdekű intézmények: II. Carol király alapítvány, az akadémia stb. ingatlanai.

Mentesülnek továbbá az adó alól az államsegélyben részesülő egyházaknak azok az ingatlanai, amelyek

paróchiális jellegűek, amennyiben ténylegesen az illető egyház papjai laknak bennük.

Külön kihangsúlyozza azonban a pénzügyminisztérium rendelete, hogy egyéb egyházi ingatlanok, közöttük a püspökségek birtokai, a római katolikus státusz (így!), a vallásalapok és ehhez hasonló ingatlanok után már le kell róni az illeték-egyenérték adót.

haladó havi bérral bíró munkásai vagy tanulóik számára az egyesület irodájában befizették. Ezenkívül az egyesület lehetővé akarja tenni, hogy mindazon tagjai, akik a betegsegélyző pénztárnál már előzőleg befizették az inasok és 500 leien aluli fizetéssel bíró alkalmazottaik után a gázálarc ellenértékét, visszanyerhessék pénzüket. Ecélből az egyesület felhívja az érdekelteket, hogy a betegsegélyző pénztár által kiadott nyugtáikkal mielőbb okvetlenül jelenjenek meg az egyesület helyiségében (Reuniunea Comerciantilor, I. Bulev, Regele Ferdinand 2.), hogy a visszatérítési akcióba bekapcsolódhassanak.

A temesvári magyar színház ujdonságai

Ide gyere rózsám — A cigány

Ma, szerdán este és holnap, csütörtökön délután hat órakor igazi operettszemével kedveskedik a magyar társulat. Elsőrendű operett az *Ide gyere rózsám*, amelyből egyetlen kellék sem hiányzik. A nagyszerű zöveg a cigányzene és a jazz harcáról szól és minden tekintetben ötletes, mulatságos. Ez a keret bő alkalmat ad arra, hogy jobbnál jobb jazzszámok és szobnól szebb nóták versengjenek egymással.

Csütörtökön este ismét bemutató lesz. Ekkor adja elő a társulat Szigligeti Ede legtekélyesebb népszínművét, *A cigányt*. Ezt a gyönyörű darabot Kádár Imre dolgozta át modern színpadra. Csiky Endre, a nagytehetségű erdélyi zeneszerző teljesen új zenét szerzett hozzá az eredeti székel dalkincs gyöngyeiből. A vén cigányt Tóth Elek, Rózsit Fényes Alice alakítja, a többi vezető szerep Jenei, Kovács György, Nagy István, Tompa Sándor, Csóka József, Lantos Béla, Beness Ilona, Báza Eva kezében van.

Szerdán délután hat órakor olcsó helyáras elő.

adás lesz és színre kerül A vén bakancsos és fia a huszár. Csütörtökön két délutáni előadás lesz. Három órakor első ízben olcsó helyárasokkal a Franciászobalány van műsoron, hat órakor pedig az *Ide gyere rózsámnak* lesz a második előadása.

MŰSOR:

Június 7., szerda délután 6 órakor: A VÉN BAKANCOS ÉS FIA A HUSZÁR. (Olcsó helyárasok).

Június 7., szerda este 9 órakor: IDE GYERE RÓZSÁM. (Az új, nagyszerű Dénes—Kamjonkay operett.)

Június 8-án, csütörtökön délután 3 órakor: FRANCIA SZOBALÁNY.

Június 8-án, csütörtökön délután 6 órakor: IDE GYERE RÓZSÁM.

Június 8-án, csütörtökön este 9 órakor: A CIGÁNY

Június 9-én, pénteken este 9 órakor: HAZAJÁRÓ LÉLEK.

RIVOLI

a nagyt filmek mozija

Ma, szerdán a nagy rendőrfilm bemutatója

A VÖRÖS FONAL

100% németül beszélő film.

(MORDSACHE HOLM) Harold Paulsennel a főszerepben. Rendező: Erich Engel. Paramount Journal premier: Az angol királyi pár Kanadában. — A tengeraltjáró „Squalis”. A vasüdeő ember Lourdesban.

Az ember legsajátabb sajátja

Irta: MAURICE RENARD

Az utas, aki a szemközti sarkban ült, nem maradhatott észrevétlen. A legtökéletesebb mintapéldánya volt annak, amit angol-száz típusnak szoktak nevezni. Mintegy ötvenéves lehetett, de olyan egyszerű állapotban, hogy alig öszült halántékán dús, hullámos haja. Elegáns, szálás, karsú férfi volt, a csont és izom bámulatos arányosságban volt elosztva friss, erőteljes testén, mozdulatai nyugodtak és meggondoltak voltak, az idegesség, nyugtalanság, meggondolatlanság legkisebb jele nélkül. Ha nem teszi rám az emberi megbízhatóságnak, nyugalomnak, finom szellemnek, korrektségnek, egyenességnek ezt a benyomását, akkor talán nem is hittem volna el azt, amit rövid idő múlva elmondott.

Wells ismert könyvét, a Doktor Moreau szigetét olvastam. Mikor a könyvet egy pillanatra letettem, hogy kinézzek az ablakon, ismeretlen utitársam megszólalt; megjegyzést tett a könyvre, beszélgetni kezdtünk. Főlegesen, hogy az elejét elmondjam, az érdekes részét adom beszélgetésünknek.

— Elhinné-e, hogy én magam bizony ilyesmi voltam, mint ez a doktor Moreau, aki félig emberré operálta az állatokat titokzatos szigetén?

— Lehetséges? — álmélikdtam.

— Fiziológus vagyok ugyanis és azzal a kísérlettel foglalkoztam, hogyan gyújthatnám fel az emberi szellem lángját az állati agyvelőben. Higgye el, ebben nem volna semmi természetfölötti, semmi megvalósíthatatlan. És nem a sikertelenség volt, ami abbahagyta velem a munkát.

— Hanem? — kérdeztem kíváncsian.

— A siker! — felelt csöndesen. — Ugy van, a siker.

— Hogyan? — kérdeztem egyre jobban csodálkozva. — Ön abbahagyta a kísérletet, amely sikerrel kecsegett. Ertem: bizonyára a szörnyű tapasztalatok elhertentették a további munkától.

— Nem tudom, hogy „szörnyű tapasztalat” a helyes kifejezés — mondta elgondolkozva, azután hozzátette: — Itélen ön maga. Első kísérletem tárgyául egy szépen fejlett csimpánzot választottam. Ne féljen, manapság már állatokat is teljesen fájdalommentesen operálunk, a majom nem szenvedt semmit. Különbösen is a beavatkozás sokkal kisebb volt, mint a Wells könyvében szereplő Moreau doktor műtétéi. En nem akartam állatot különöleg is emberivé operálni: csak szellemét akartam felébreszteni.

— Nos, miután a műtét megvolt, egyetlen feladatam a várakozásban merült ki. Aszisztenseimmel napokon keresztül ültünk a csimpánz ágya mellett. Mokonak hívtuk a majmot a csimpánztunk rá, hogy a kísérlet nem sikerül, ugyanolyan majom marad, mint társai. Ugy számítottam, hogy ha két hónapon belül nem mutatkozik hatása eljárásomnak, újra kezdem a kísérletet. Gondolja meg, micsoda izgalmas napok, hetek multak el! Képzelve annak a tudósnak a lelkiállapotát, aki hasonlóan izgalmas kísérletbe bocsátkozott. Képzelve el, hogyan ültünk ott napok hosszat és lestük a csimpánz szemét, vajjon felcsillan-e benne az első gondolat lángja!

— Vajjon egyáltalában logikus vagyok-e, ha a szemérről beszélek? Hiszen nem volt biztos, vajjon Mokonak éppen a szemében fog tükröződni az emberi intelligencia ébredésének jele. Lehetett volna az egy mozdulat is. Nem mozdultam mellőle, mert attól tartottam, hogy elmulasztom a pillanatot, az első pillanatot. És ott ültem az ágy mellett és le nem vettem szemem Mokoról. Nem látszott belőle egyéb, mint fekete pófája, szomorú szeme a sok fehér kötés között. Nyugodt volt és szelíd.

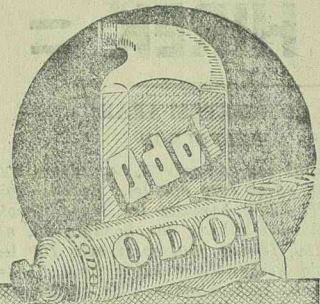
— Olykor elhagyott minden bizalmam és azt hittem: képtelen fantazista vagyok, aki lehetetlenségre vállalkozott. Kerestem a hibát eljárásomban, elgondolásomban. Azután megint figyeltem és vártam. Akárhányszor felkiáltott egyik munkatársam: „Most, most, nézze, most!” De tévedés volt, semmi. A várakozásban elfaradt figyelmünk csalt meg.

— Az operáció után való negyvenkettedik nap történt. Akkor már levettem a kötelet Mokoról, akinek sebe begyógyult, de napja legnagyobb részét még mindig az ágyban töltötte. Egyedül voltam a majommal. Egyszerre feltűnt nekem, hogy izgatott, egyre feszkelődött, forgolódott, idegesen nézett az ablak felé. S csakugyan: néhány pillanat múlva Moko azt tette, amit a világ teremésé óta csak ember tett. Hirtelen felült és az ágy széléről lefogatta lábát. Rémült szemmel nézett maga körül. És ekkor megértettem, hogy Moko érti, mi történik vele. Láttam, tudtam, hogy tudata fölébredt. És ez a látvány olyan félelmes volt, hogy nem akadályoztam meg mikor hirtelen felugrott, felkapott egy kést, amely az asztalon hevert és szíven szúrta magát vele.

— Ugy-e, megérti most már, hogy kísérletemet nem mertem megismételni?.

Nélkülözhetetlen

az ODOL — frissítő és antiszeptikus hatása folytán — a helyes száj és fogápoláshoz. Az ODOL szájvíz baktériumölő hatása biztos védelmet nyújt. Használjon a mindennapi szájápoláshoz ODOL-t, az egészség védelmezője.



ODOL

Moszkva az Északi-tenger mellé telepíti hadiparát

Varsóból jelentik: Anglia és Franciaország hajlandónak mutatkozik megtámadtatása esetén igénybe venni Szovjet-Oroszország fegyveres segítségét. Két kérdés érdekli ma legjobban az angol és francia közvéleményt. Az egyik az, hogy van-e a Szovjetuniónak olyan hadserege, amelynek a segítségére szükség esetén komolyan lehet számítani? A másik kérdés pedig így hangzik: milyen árat kell majd ezért a katonai szövetségért az angol és francia népeknek fizetni?

Moszkva jól tudja, miképpen gondolkozik az angol és francia nép. Tudja, hogy még jól emlékeznek Európában az orosz hadseregben történetekre: kivégzésekre, száműzésekre, bebörtönzésekre, lefokozásokra. London és Páris nem felejtette el, hogy nem is olyan régen „újjaszerzettek” a szovjethadsereget. Féltették a képzett tiszteket és helyüket pártmegbizottakkal töltötték be. Az orosz légi erőkről Lindbergh ezredes, a világ egyik legképzettebb repülőszakembere, igen rossz véleményt mondott. A Szovjet feladata most tehát oda irányul: megmutatni a világnak, hogy a szovjetorosz fegyveres támogatás nem humbug.

A Szovjetunión fegyverkezési erőfeszítése legújabbán a haditengerészetben nyilvánult meg. Ugy látszik, Moszkva is a tengeren látja a nyugati demokráciának szolgálatának fegyveres segítségnyújtás egyedüli lehetőségét, már csak azért is, mert a közbeeső államok kormányai nem engedik meg területükön az orosz haderő átvonulását. A Szovjet tehát a tengert veszi igénybe s ennek előfeltétele egy biztos, minden oldalról védett flottabázis kiépítése. A jelenlegi szovjetorosz flottabázisok akár a Fekete-tengeren, akár a Finn-öbölben, jelentéktelenségük folytán számba sem jöhetnek. A vladivosztki flottabázis viszont a közvetlen közelében húzódó japáni katonai érdekvonal miatt vesztit jelentőségéből.

A szovjetorosz hadvezetőség a birodalom északi partjait választotta most arra a célra,

hogy ott különböző ponton bázisokat építsen.

A Szovjetunión északi országainak partvidéke valóban alkalmas erre a szerepre már csak azért is, mert ez a vidék nem esik bele valamely külföldi állam hadászati érdekszférájába. Moszkva parancsára tehát lázas munka indult meg az Északi Jeges tenger partján. A terepmérési és megfigyelési munkálatokat már befejezték. A legnagyobb nehézség az érc- és szénhiány miatt mutatkozik. Igaz, hogy a legutóbbi öt éves iparosodási terv megvalósítása során több ércbányát tártak fel, de ott a kitermelés még igen csekély. Nagyarányú építkezések indultak meg a murmán, tunguz és kolimszki kerületekben, valamint a kamschatkai, szachalini és alsó-amuri partvidékekben. Régi városokat újjáépítettek, de igen sok új város is keletkezett.

Ezeknek az új városoknak a lakossága nagy többségben politikai menekültekből kerül ki, a kik Moszkva terrorja elől szöktek a távoli vidékekre. Nagy számban jöttek olyanok is, akik megelégteltek az európai Oroszországban elviselt éhséget és könnyebb megélhetés reményétől csábítva telepedtek le az Északi Jeges tenger partvidékein. A mindéddig csak szamojédektől, cseremiszeztől, osztjakkóktól lakott tundrák területeket most európaiak tömege lepte el. Az ujonnan létesült kikötők mellett Murmanszk, Petroavloszk és Nikolajevszk városokban hajógyárakat építettek. Moszkva különben komolyan mérlegeli azt a tervet is, hogy

egész hadiparát áthelvezze az Északi Jeges tenger mellé.

A fentieket egybevetve, világosnak látszik: még hosszú esztendőök megfeszített munkája szükséges ahhoz, hogy a Szovjet felkészültsége hathatós legyen. Ebből pedig azt a megállapítást vonhatjuk le, hogy a nyugati demokráciák drágán megfizetett silány árut vásároltak.

Tűzvész elpusztította Varsó új pályaudvarát

Több tűzoltó megsebesült, egy vasutas meghalt

Varsóból jelentik: A még épülés alatt lévő varsói főpályaudvaron hatalmas tűzvész pusztult, amit a tűzoltóságunk mindeztideig nem sikerült lokalizálni. A tűzvész reggel hat óra tájban keletkezett és teljes pusztulással fenyegeti a tíz év óta épülő és

már a befejezés stádiumában lévő épületet. A tűzkárt eddig még nem lehet felbecsülni.

Sokan súlyos égési sebeket szenvedtek.

Minden valószínűség szerint a pályaudvar központi épülete be fog omlani. A lengyel miniszterelnök, a belügyminiszter, a rendőrfőnök és az egészségügyi hatóságok személyesen jelentek meg a helyszínen, hogy a szükséges intézkedéseket irányítsák. Eddigi megállapítás szerint a borzalmas tűz úgy keletkezett, hogy egy fényszórólámpa felrobant és lángra borította a még épülőben lévő parafatetőt. A tűzvész keletkezésére vonatkozólag a varsói rendőrség három munkás kihallgatását rendelte el.

Későbbi jelentés szerint a varsói központi pályaudvaron pusztított tűznek

egy villanvasúti tisztviselő áldozatul esett, aki szörnyen meghalt.

Több tűzoltó megsebesült. Hír szerint a tűz egyszerre több helyen tört ki. A kár óriási.

Jugoszlávia sajnálkozását fejezte ki az olasz szövetségnek

Belgrádból jelentik: A Stefani-ügynökség jelentése szerint a jugoszláv futballszövetség hivatalos közleményében mély sajnálatának adott kifejezést az incidensek miatt, amelyek az olasz-jugoszláv válogatott mérkőzés befejezése után keletkeztek és amelyeket felelőtlen egyének provokáltak. A szövetség reméli, hogy ez az incidens nem fogja megzavarni a két futballszövetség között fennálló baráti jóviszonyt.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ARAK:

BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei. Kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félévre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

28-10 és este 9 óra után 28-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

Bucsa egy régi épülettől

A beivárosi Bratiannu-tér és a Mercy-ucca sarkán álló öreg kétemeles ház lebontásra kerül. Több mint száz esztendő előtt épült ez a ház és emberek ezrei laktak, jártak-keltek benne ezen idő alatt és vonultak egymásután a sírba. Bolthelyiségeiben a különféle üzletek rendre váltogatták egymást. Csak a földszinti sarkon állott rendületlenül a híres Fekete Sas gyógyszerár, amely még a ház ifjúkorában költözött beléje. Közel hatvan évig volt a patika hajléka.

Sok évtizedes fennállás után a kétemeles ház új tulajdonosa az épületet halálra ítélte, hogy a helyén modern palotát emeljen, amelynek talán egykor ugyanez lesz a sorsa, mint mostan veszendő elődjének. És megkezdődött a régi ház eltüntetése. Először az üzleteket és lakásokat üresítették ki és átadták az épületet az enyészet csendjének. Most aztán egymásután szedik le a villanyvezetéseket, az ablakokat, ajtókat, föltépi a padló deszkáit. Aztán a kopár falak fölött, amelyekben az ablakokat és ajtókat csak kisebb-nagyobb lyukak jelzik, lebontják a tetőt. Jönnek majd a munkások a bontó kalapáccsal és a falakat téglákra szedik szét. Felülről lefelé egyre alacsonyabb lesz a fal, végül nem marad meg belőle semmi. A régi ház eltűnik és egy nagy gödör tátong a helyén, ahol a pince volt. A földszinten és az emeletéken, ahol szorgos-dolgos emberek sürögtek, pakjos szellő fog enyelegni.

Aztán megkezdik az új palota építését. Lehet, hogy még ez idén, lehet, hogy jövőre befejezik. De ha majd felnézünk az új büszke, dölceg palotára, jó ideig még az emlékezés szemüvegén keresztül a régi lebontott, de megszokott épületet fogjuk látni, a melyből most a bontás zajára a patkányesereg is menekül és külön utazási és letelepedési engedély nélkül tömegesen beözönlök a szomszédos házakba. Igen, az emlékezés ködfátyolán keresztül jó ideig még a régi épülettől, mert bár életkorunk kevesebb száz szemünk megszokja az új ragyogó palotát és gyönyörködni tud benne. Mélabúsan búcsúzzunk most a régi épülettől, mert bár életkorunk kevesebb száz esztendőnél, de a tovatűnő ház mégis csak hozzátartozott a mi létünkhez is, mint elődeinkéhez.

Andorás.

IDŐJÁRAS. Változó felhőzet, északkeleti szél, a hőmérséklet emelkedése és helyi esők lehetségesek.

Letartóztatott hullarablók. Galatiból jelentik: A galatii temetőben az elmúlt éjjel több sirt felbontottak és a koporsókból talált ékszerket ellopták. A rendőrség nyomozást indított és csakhamar le is lepte a hullarablókat, akiket letartóztattak. Beismerték, hogy az ékszereken kívül az aranyfogakat is ellopták.

Regényük közlését helyszűke miatt legközelebbi lapszámunkban folytatjuk.

(—) **Kiadták a temesi helytartóság képviselőinek a megválasztásukat igazoló okmányt.** A temesvári ítéltábla mellett működő választási iroda a temesi helytartóság megválasztott képviselőinek a hivatalos okiratot, amelyben Dimirescu Emil dr. táblai főelnök aláírásával igazolja, hogy képviselői mandátumot kaptak. Tegnap vette át ezt a hivatalos okmányt Péter János, a temesi helytartóság magyar képviselője is, aki tegnap délben szintén Bucurestibe utazott, hogy résztvegyen az új parlament mai első ülésén.

(—) **A KIRÁLYI HELYTARTÓ SZEMLEÜT-JA.** Marta Alexandru dr. királyi helytartó tegnap reggel Lugosra és Karánsebesre utazott hivatalos szemleútra. A helytartó este visszatért Temesvárra.

— **SCHACHT INDIABAN.** Londonból jelentik: Schacht birodalmi német bankkormányzó, aki jelenleg indiai körúton van, megérkezett Ceylonba.

— **Hét állam magasrangú tisztjeinek érkezete Londonban.** Londonból jelentik: A Daily Skath értesülése szerint a hét folyamán hét állam: Anglia, Franciaország, Lengyelország, Törökország, Románia, Egyiptom és Portugália hadseregeinek magasrangú tisztjei nagyfontosságú tanácskozást tartanak az angol fővárosban. Franciaországot az értekezleten Gamelin tábornagy, vezérkari főnök fogja képviselni.

(—) **TABLE DR. VÁROSI FŐJEGYZŐ ELŐLEPTETÉSE.** Tieran Emil dr. főpolgármester a tisztviselőik előléptetését és kinevezését intéző bizottság előterjesztésére a közigazgatási törvény alapján Table Nicolae dr. városi főjegyzőt 1939. április 1-től visszamenőleg első osztályú aligazgatóvá nevezte ki.

— **William Strang Budapestre is ellátogat.** Londonból jelentik: A Daily Telegraph azt jelenti, hogy William Strang az angol külügyminiszterium közép-európai osztályának vezetője, Varsóból Danzigba utazik és onnan állítólag Budapestre is ellátogat. A diplomata a magyar fővárosból tér vissza Londonba.

(—) **PÁLYAZAT A KULTURPALOTA ÉS SZÍNHÁZ GONDNOKI ÁLLÁSÁRA.** A város vezetősége a Kulturpalota és a városi színház gondnoki állására, amely június 15-én megüresedik, pályázatot hirdet. A gondnok fizetése havi hater ezer lei és ezenkívül szabad lakás a Kulturpalotában. A pályázatokat június 15-ig lehet benyújtani. A pályázók kötelesek betervezni születési, állampolgársági, katonai, iskolai, erkölcsi, büntetlenségi és személyazonossági bizonyítványukat.

Rádióvevők figyelmébe!

Kivételes alkalom rádióvásárlásra!

250 lei havi részletfizetésre,

300 lei havi részletfizetésre és

500 lei havi részletfizetésre

már Super-rádió kapható!

„STANDARD”

rádió-szaküzlet

TIMISOARA, I, Eugen de Savoia-u. 7.

— **A MAGYAR ÁLLAMFŐ RÉSZVÉTE A THATIS TRAGÉDIAJA FELETT.** Londonból jelentik: Utassy Loránt londoni magyar királyi katonai attasé tegnap megjelent a tengerügyi hivatalban, ahol Horthy magyar kormányzó és a Teleki-kormány nevében részvételt fejezte ki a Thatis tengeralattjáró elsüllyedésével kapcsolatos tragédia felett. Az angol tengerügyi hivatal főnöke Banham Ceylon köszönetét fejezte ki.

(—) **SZÜLETÉSEK.** Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Reibl Margit, Barbulescu Iuliana, Adam Sabin, Alexandru Liviu, Varea Corneliu, Móczár Julianna, Kamasa Julianna Aranka, Todoran Viorica, Plesz István György, Turli István János, Merken-dörfer Johanna Irén.

A rossz szomszédság következményei a bíróság előtt

Vasi Gheorghe, a krassómegyei Dulau községben lakó gazda, az elmúlt év december 17-én reggel megverte szomszédjának, Jugariu Ion gazdának feleségét és ennek két rokonát, akik egy másik községben lakó orvoshoz mentek, hogy sérüléseiket megvizsgáltassák. Délután hazajött Jugariu Ion, aki Boksánbányán volt és amikor megtudta, mi történt feleségével és rokonaival, haragjában átsietett Vasi Gheorghehoz és a háza elé hívta. Vasi egész családjával az uccára jött, ahol Jugariu Ion revolverével ötször rálőtt. Az egyik golyó Vasi Gheorghe bányát a fején megsebesítette. A lövöldözés után Jugariu Ion visszament a házába, megtöltötte revolverét és azután ismét kilőtte a golyókat Vasi Gheorghe házára, de most már nem talált el senkit. Jugariu Ion a csendőrség őrizetbe vette és emberölési kísérlet miatt megindult ellene az eljárás. A temesvári büntetőtábla tegnapi tárgyalásán ifjabb Lintia Livius dr. ügyvéd Jugariu védelmében utalt arra, hogy Jugariu hozzátartozóinak bántalmazása tulajdonképpen kihívás volt, majd enyhé büntetést kért. A büntetőtábla az enyhítő körülményeket figyelembe vette és Jugariu Ioant 9 hónapi fogságra ítélte.



FRISS MINT A TAVASZI VIRÁG ILLATA!

Önt is ez az erős fogja hasonlóan a mai napról kezdve mosás fogadjonaponta Kolynos-szal. Eddig ismeretlen tulajdonságokat fog felfedezni a teljesen új, tudományos alapon készített fogkrémben. Fogakéjszt fehérek és ragyogó fényű lesznek.

TEGYE MOSOLVAT RAGYOGÓ KOLYNOS ÁLTAL ELŐNYÖSEB, HA NAGY TUBUS KOLYNOS-T VÁSÁROL



— **Kuba mégis befogadja a 900 zsidó emigránst.** Newyorkból jelentik: A miamii rádióállomás felfogta a Saint Louis hajó parancsnokának jelentését, amely szerint a Piny sziget felé vezető hajóját, ahol partra szállítja a fedélzetén tartózkodó 900 zsidó emigránst a kubai köztársaság; elnök engedélye alapján. A Piny szigeten a menekültek csak ideiglenesen tartózkodhatnak.

(—) **HAZASSÁGOK.** Az anyakönyvi hivatalban a következő párok kötötték házasságát: Brukler Péter gyári munkás és Seitz Ilona, Frank József István magántisztviselő és Schell Emilia, Hartmann Sándor Imre József szabó és Simonfi Rozália.

— **A magyarországi képviselő pótválasztásokon is a kormánypárt győzött.** Budapestről jelentik: Hétfőn, mint ismeretes, három helyen tartották pótválasztást. Szerencsen Zerinvári Szilárd kormánypárti 6064 szavazattal győzött Teplicki János független kisgazdapárti 4949 szavazattal szemben. Kunszentmiklóson Beretvás István nem hivatalos kormánypárti jelöltet választották meg 7456 szavazattal, míg Molnár Lajos hivatalos jelölt 7289 szavazatot kapott. Ráckeveén Mester Miklós 7312 szavazattal győzött Krumpach József nyilas jelölt 5672 szavazattal szemben. Tekintettel arra, hogy Siklóson Orso Mihály nemzeti front jelölt visszalépett, a mandátumot Endrei József kormánypárti jelölt nyerte el. A kormánypárt mandátumainak száma tegnap néggyel szaporodott.

(—) **ELFOGOTT TOLVAJ.** A temesvári rendőrségben előállították Benes Avram hunyadmegyei illetőségű férfit, aki egy mérnök tulajdonát képező 1931 Tms. rendszámú gépkocsiról gummit lopott.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJJELEI SZOLGALATA:

Szerdán, június 7-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Reg. Ferdinand uton levő Salvator gyógyszerár

A II. kerületben a Maresal Joffre uton levő Schul gyógyszerár

A III. kerületben a Carol uton levő Keller gyógyszerár.

A IV. kerületben a Vacarescu uccában levő Braun gyógyszerár.

Az V. kerületben a Corvin gyógyszerár és Uj-kisodán Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Mozi

M Ű S O R :

SZERDA, JUNIUS 7.

AFOLLÓ: Egy császárnő naplója (angol film)

CAPITOL: Öfelsége énekese (német film)

RIVOLI: A vörös fomal (német film)

SCALA: Az oxfordi diák (német film)

(—) Rejtélyes gyilkosság Mária-földe közig. határában. A temesmegyei Mária-földe közig. határában az elmúlt éjszaka kapával és ásóval agyonverték egy juoszláv fiánót, aki eddig még nem állapított módon átlépte a román atárt. A gyilkosság Naumann Gyula bírtokos zölgében történt és a csendőrség őrizetbe vette eia Pavel szőlőcsozst, valamint fiát, akiket azal gyanúsítanak, hogy ők ölték meg a szerb fiánót. A holttestet a csőszház közelében és a atártól mintegy háromszáz méternyi távolságan találták meg. A puskájára a csőszház ablában bukkantak rá és a fegyver csőve a ház elsejébe volt irányítva. A csendőrség jelentést ett a gyilkosságról az ügyészségnek és Gabriel ietor dr. vizsgálóbíró, Ghetean Tullius ügyész, alamtnt Vascan Dimitrie dr. törvényszéki orvos helyszínre utaztak, hogy ott tisztázzák a gyilkosság körülményeit.

— PADEREVSKY MEGÉRKEZETT FRANCIA-RSZÁGBA. Párisból jelentik: Paderevsky, a vi-ghíru zongoraművész, a lengyel köztársaság volt nőke, a Normandie nevű hajón megérkezett a La Lavrei kikötőjébe. Paderevsky, mint ismeretes zivromhat kapott Amerikában és emiatt volt kénylen felbeszakítani amerikai hangversenykörútját. Lengyel köztársaság volt elnöke Svájca utazik, hol egy klimatikus gyógyhelyen keres üdülést. Egyes francia lapok arról írnak, hogy minden való- zínűség szerint Paderevsky többé nem léphet fel angversenyudobogón.

— Háromezer vesztegetési perben indult izsgálat az amerikai fellebbviteli törvényszék nőke ellen. Newyorkból jelentik: Mantongot, fellebbviteli törvényszék lemondott elnökét, a newyorki esküdtbírósg bűnösnek mondotta ki, áppénzek elfogadásában és megállapította, hogy nagánfelek több százezer dollárral vesztegettek meg. Az amerikai szövetségi bíróságok az ítélet zövetkeztében a joggyakorlatban egyedülálló ha- lalmas feladat elé kerültek, miután felül kell vizsgálniok körülbelül 3000 pert, amelyekben Mantong hosszú bírói tevékenysége során sok setben milliók összegekről döntött. Több per- en már meg is indult a felülvizsgálati eljárás.

(—) Újjáépül Józseffelva. Romániaszerte mindenütt visszhangot keltett a segélykiáltás, a hely a bukvinai Józseffelva községből hallat- zott. A segélykiáltásra megdobbant ezer és ezer zív és mindenfelől gyűlnek az emberbaráti ado- nányok, amelyek máris biztosítani akarják azt, hogy a porig leégett Józseffelva újjáépüljön. A Déli Hírlap olvasói sem maradnak ki az adako- zók sorából. Tegnap lapunk kiadóhivatalához a zövetkező adományok érkeztek: A Borszák-cég izstviselői kara 600 lei, L. E. 100 lei. Összesen 700 lei. Eddigi gyűjtésünk 19.920 lei. Befolyt ösz- zeszen 20.620 lei. További adományokat elfoga- lunk és azokat a gyűjtött összeghez csatoljuk.

(—) PIACI ÁRAK TEMESVÁRÓTT tegnap a zeti piacon a következők voltak: Tojás darabja 1.60 —1.70 lei, szárazbab kilója 12—15 lei, lencse kilója 14 lei, idei kalarabé darabja 1.50—2 lei, sárgarépá kilója 8—10 lei, paszternák kilója 8—10 lei, fiatal nagyba három csomó 1 lei, fiatal retek csomója 1—2 lei, spárga kilója 16—18 lei, sóska csomókint 1 lei, saláta három fej 1 lei, uborka darabja 5—8 lei, zöld paprika darabja 1 lei, tölteni való paprika darabja 4 lei, kapor csomója 1 lei, levesbe való zöld- pésg csomója 1—2 lei, krumpli kilója 4 lei, új krumpli kilója 6—8 lei, zöldbors literje 10—18 lei, gomba literje 8—10 lei, zöldbab kilója 18—28 lei, tök kilója 12—16 lei, keltáposzta fejenként 5—6 lei, idei káposzta fejenként 10—12 lei, cseresznye kilója 10—14 lei, földi eper kilója 8—18 lei, méz kilónként 44 lei, tejfel literje 38—40 lei, tehéntúró kilója 12—14 lei, juhtúró kilója 20—24 lei kilón- kint, főzvaj kilója 70—72 lei, teavaj kilója 80 lei.

Nyolc millió leinél több volt a temesvári villanyüzem márciusi bevétele

A temesvári városi villanyüzem most készi- tette el 1939. március hónapban végzett műkö- déséről szóló jelentését. Eszerint a villanyüzem márciusban összesen 2,360.646 kilowattóra vil- lanyáramot termelt és ehhez 1,673.533 kiló sze- net használt el. A villanyáramból háztartások vi- lágítására és egyéb céljaira 304.357, közvilági- tásra 90.151, motorikus gépek hajtására 827.343 kávéházak, vendéglők és klubok világítására 377.724, a villamos vasut üzemeltetésére pe- dig 179.408 kilowattóra áramot vettek igény- be. A villanyüzem márciusi összbevétele 8 mil- lió 352.201 lei volt. Ebben benne van a háztartá- sok által felhasznált áramnak 3.222.309 leit ki- tevő ára is. A márciusi kiadások összege 4 mil- lió 158.189 lei és így 4.224.012 lei haszon mu- tatkozik, amelyből azonban még lejön a külön- böző adó és illeték. A villamosvasut márciusban 1.339.018 utast szállított, akiktől összesen 5 mil- lió 333.755 leit szedett be.

Június 7 Szerda
Lukrécia, Róbert, Hiltud, Tivadár

1853 június 7-én született Berzeviczy Albert politikus és író. Elnöke volt a Magyar Tudományos Akadémiának, a Muzeumok és Könyvtárak Egyesületének és tagja a Kisfaludy Társaságnak. Irodalmi munkássága sokféle volt. Írt utirajzokat, naplójegyzeteket, történelmi monográfiákat és művészetj ismertetőket. Ismertebb munkái: Itália, Beatrix királyné, A cinquecento fes- tészete és szobrászata, A tájképfestészet a XVII. században.

1893 június 7-én született Szántó György író. Eredetileg festő volt és szép sikereket ért el. 1921-ben háborús fejszerülése következtében megvakult és akkor áttért az irodalomra. A mai magyar irodalom egyik erős tehetsége. Színesen és érdekesen szövi meséit. Szereti a történelmi témákat. Így regényt írt a tatárjárásról és III. Endréről, az utolsó árpád- házi királyról. Más tárgyú regényei is érdekeszi- töek és értékesek.

1905 június 7-én szünt meg Svédország és Nor- végia között az államegyeség. Norvégia ezen naptól kezdve teljesen visszaállította függetlenségét és a svéd király megszűnt norvég király is leneni. Ezen a napon választottak meg norvég királynak egy an- gol herceget, aki az ősi norvég Haakon néven fog- lalta el a trónt.

1926 június 6-án ült össze első ízben Kemény János báró kezdeményezésére Marosvácsan az erdélyi írók és költők zsámottevő csoportja és megalaki- totta az Erdélyi Helikon szabadársulást, amelynek célja könyvek kiadása, irodalmi művek elhelyése, irodalmi előadások rendezése. Az Erdélyi Helikon évente tartja meg összejöveteleit.

(—) Buzineu ezredes constantai ezredpa- rancsnok. A király Buzineu Emil ezredest a Con- stantan állomásgzó gyalogezred parancsnokává nevezte ki. Buzineu ezredes két éven keresztül teljesített szolgálatot Temesvárott.

— Megérkeztek a spanyolországi olasz ön- kéntesek Nápolyba. Nápolyból jelentik: Az a kil- enc nagy szállítóhajó, amelyeken az olasz ön- kéntesek hadihajók kíséretében tértek vissza Spanyolországból, hétfőn Nápolyba érkezett, a hol a kikötőben horgonyzó valamennyi hadihajó ágyullívésekkel üdvözölte őket.

— Badoglio tábornok Tripoliszban. Rómá- ból jelentik: Badoglio marsall katonai repülőgé- pen hétfőn délelőtt Rómából Tripoliszba utar- zott, megérkezésekor a repülőtéren Balbo mar- sáll üdvözölte.

— Soha nem tapasztalt hevességgel tört ki egy alaszkaí tüzhányó. Seattleből jelentik: A hetek óta működő Wenias vulkán eddig soha nem tapasztalt hevességgel tört ki. A vulkánból fel- törő lángoszlop elérte a 700 méteres magasságot. A tüzhányó környékét földalatti morajlások ráz- kódtatják meg. A környékbeli községek összes lakói már elmenekültek.

— Halálos szerencsétlenség a Dunán. Brailából jelentik: Tegnap borzalmas szerencsét- lenség történt a Dunán. Gh. Nastasescu, a Vic- lem hajó kormányosának fia a fedélzeten ját- szott és beleesett a vízbe. Az esés következtében a hasa felrepedt és nyomban meghalt. Az anya halott gyermeke láttára megőrült és galatii kör- házba helyezték el.

(—) HALÁLOZÁSOK. Meghaltak: Roata Con- stantin hat hónapos, Kotorov Jakab ötvennyolc éves zödségtermelő, Bader Kálmán ötvenegy éves ze- nész, Moritz Henrik hetvenkét éves nyugdíjas jegy- ző, Kalány József negyvennégy éves, Löbl Sarolta született Spitzer hetvenhét éves, Peczny Zsuzsánna negyvenhét éves gyári munkásnő, Vízihányó Ilona született Nicolaus hetvenhárom éves.

Különleges ülőbutorok
szakszerű készítése és javítása
Reichardt Gyula
kárpitosnál, III., Bulevardul Carol 13. szám

— Lengyelelles izgatásért letartóztatott pap. Varsóból jelentik: Az egyik külföldi táv- irati ügynősgég jelentést közölt egy Krolik nevű lelkész letartóztatásáról. A letartóztatás június 2-án a lengyelsziléziai Lipin helységben történt és pedig azért, mert Krolik lelkész több lengyel nemzetiségű hívőt pofonütött és kiutasított a templomból, mert azok a nemzeti himnusz éne- kelték.

Június 8: az országőrök napja

Temesvárott is lelkes ünnepségek mennek végbe az ifjuság napján

Június 8-án ünnepli meg az egész ország Ca- rol király öfelsége trónralépésének évfordulóját. Ezen a napon általános munkaszünet van, a háza- kat fellebögözzák és valamennyi templomban hála- adó istentisztelet tartanak. Ez a nap azonban el- sósorban az ifjuság napja is és azért azt az ország- őrszervezetek kiváló fényvel és lelkesedéssel ünne- plik meg.

Temesvárott az összes iskolák országörszerve- zetei csütörtökön reggel kilenc órákor gyülekeznek az Electrica sportpályán a Vadászó felé vezető úton. Délelőtt félkilenc órákor megérkezik kíséretél- vel az Electrica pályára Marta Alexandru dr. királyi helytartó, akit ünnepelesen fogadnak és aki a felállított országör csapatok fölött szemlést tart. Az- után istentisztelet, majd az országörlobogónak az árborca való felvonása következik. Ennek megtör- t nte után az országörszervezetek hódolatukat feje- zik ki a legfelső országör, Carol király öfelsége iránt.

Délelőtt negyed tizenegy órákor megkezdik tes- tgyakorlati mutatványaikat a különböző országör- szervezetek és pedig először az elemi iskolai ország-

örök és országörleányok, utánuk a középiskolai or- szágörleányok, végül a középiskolai országörfiúk. A gyakorlatok alatt a Diaconovici Loga és az állami román—német liceumok zenekara, valamint a vá- rosi villanyüzem zenekara játszik. A testgyakorla- tok után a különleges kiképzési országörök légvé- delmi gyakorlatot mutatnak be. Délelőtt fél tizen- kettőkor az országörszervezetek csapatai elvonulnak a királyi helytartó előtt.

Délután négy órákor a temesvári sportszöve- tég sportünnepelet rendez az Electrica-pályán. Este háromnegyed kilenc órákor az országörszervezetek fáklyákkal végigvonulnak a város főútvonalain, vé- gül szerenádot rendeznek a királyi helytartóság pa- lotájá előtt. Este fél tízkor a műgyetem mellett le- vő országörstadionban táborútz fejezi be a napot.

A rendezőség kéri a közönséget, hogy csütörtök- ön délelőtt még fél tíz óra előtt foglalja el helyeit az Electrica-pályán levő tribünökön. A délelőtti ün- napségre szóló meghívók délutánra is érvényesek. Az Electrica-pályára váltott és az ottani pénztárnál lepecsételt villamosjegyek visszafelé is érvényesek.

Nagy események hete a színházban!

Ide gyere rózsám

Az új nagyszerű Dénes—Kamjonkay-operett

A CIGÁNY

Szígligeti Ede halhatatlan színműve, teljesen új átdolgozásban

Hazajáró lélek

Zilahy Lajos világsikert aratott nagyszabású színműve

KÖZGAZDASÁG

A trágyázás terméstartó rendszabálya

A talaj szervesen sóit kultúrnövényeink fajok szerint más és más arányban vonják el. Az egyik több kálira, a másik több foszforra, a harmadik több nitrogénre éhes, míg a negyedik a nitrogénfogyasztás helyett szaporítja a nitrogént. Minden gazda a növényzet által a talajból elvont tápanyagokat trágyázás útján pótolja. Azonban még a legszakoszerűbben kezelt istállótrágya sem pótolhatja teljes egészében a növényi tenyésztés feltételeinek megfelelően hiányzó sókat. Annál kevésbé alkalmas erre a gazdasági udvarokon a szabadban heverő trágya, mert az eső kilugozza belőle a káli-foszfor vegyületeket, míg a nitrigén baktériumok emésztik fel és átadják a levegőnek.

Gazdánk előtt ismeretes a trágyakezelésnek a szakosított módja és az ebből származó értékvesztés, mégis a legtöbben mellőzik a trágya céltudatos kezelését. A legtöbb gazda erőltet trágyát szánt a földje alá, misem történik a trágya minőségével, megelégszik a kihordott trágya kocsiszámával, amit kint a földjén szétszór és amire már leszántja, szalmává válik. Hangsúlyozom, hogy nem minden gazdára vonatkoztatom ezen megállapításomat, azonban kilencven százaléknál a jelen esettel találkozunk. Mindezek a gazdák meglepődve állapítják meg, hogy a bőséges trágyázás ellenére sem mutatkozik a várt terméstartó. Minden gazda jól tudja, hogy mi a teendője a szakosított trágyakeze-

lés körül, de mindennek ellenére semmi haladás sem történt ezen a téren, mert minden maradt a régi. Ha a gazda el tudja raktározni a terméstartó, akkor miért nem mutat hajlandóságot a trágyában levő sók megőrzésére is? Hiszen a trágya éppen annyira fontos tényező a gazdára nézve, mint maga a termés. Vagy talán azért, mert a trágya szakosított kezelésével járó kis anyagi befektetést nem érdemli meg?

Jelentős szerepe van a zöld trágyázásnak is, amely már fél istállótrágyával ér fel. Erre a célra legalkalmasabb a pillangós virágú növények. Ezek nitrogén szükségletüket bizonyos baktériumok közvetítésével a levegőből fedezik és ennek közvetítésével a talajt a levegő nitrogénjével gazdagítják. Ezt másodtermés gyanánt alkalmazzuk természetesen. Gazdánk jól ismerik a zöld trágyázás előnyeit és még sem élnek vele mindenütt kielégítő módon.

Mindezek után, ha a fenti kívánalmak szerint is járt el a gazda, akkor sem pótolhat minden hiányzó sóit. Mindemellett a műtrágyát is igénybe kell vennie, hogy a növény természete szerint megkívánt ásványi tápanyagokat pótolhassa. Hogy milyen szempontokra kell tekintettel lenniük, hogy a műtrágyát helyesen és a növényi tenyésztés feltételeinek megfelelően vegyükk igénybe, erre előző cikkeimben már kellő tárgyalóssággal rámutattam.

Meggyesi István.

A körzeti kartelleket is ellenőrzés alá veszi a kartellbizottság

Megengedhető a vállalatok termelésének üzemköltségtakarítás miatt történő egyesítése. A nyersanyagok felvásárlásaira történő megállapodás — kartell

A legfelsőbb kartellbizottságot több kérdés foglalkoztatta a kartell törvény alkalmazásával kapcsolatban. Felmerült többek között az a kérdés, vajon a kartell törvény hatálya alá tartoznak azok a megállapodások, amelyek több vállalat körzetekre osztja az országot és ezen körzetek szerint folytatja az eladásokat. Eddig az ilyen megállapodásokat nem tekintették szoros értelemben vett kartelleknek. Ezzel szemben a legfelsőbb kartellbizottság álláspontra az, hogy a kérdéses esetekben az árszabályzásról van szó, a költségek megtakarításáról, sőt gyakorta a költségek közös viseléséről is. Miután minden vállalatközi megállapodást, amely az árakra kihat, kartellszerződésnek neveznek, a bizottság elrendelte, hogy az ilyen megállapodásokat a kartellek könyvébe be kell vezetni.

Egy másik gyakorlati kérdés volt az, hogy újabban több ízben történt meg, hogy vállalatok azon célból egyesültek, hogy üzemüket közös termelés céljából egyesítik és ezáltal az üzemköltségeket leépítik. A bizottság megállapította, hogy az ilyen megállapodásoknak gazdasági jelentőségük van és a költségek csökkentése kedvező hatású az árak alakulására, miért is a jövőben minden ilyen vállalatközi akciót helyben fognak hagyni. Ugyancsak elrendelte a bizottság, hogy mint kartelleket veszi ellenőrzés alá azokat a vállalatokat, amelyek bizonyos mennyiségű nyersanyagot előre vásárolnak fel. Ezzel szemben az olcsó nyersanyagellátás szempontjából, de egyúttal a verseny kiküszöbölése végett történik és ezért titkosan nem létesíthetők ilyen megállapodások, hanem a kartellbizottságnál bejelentendők.

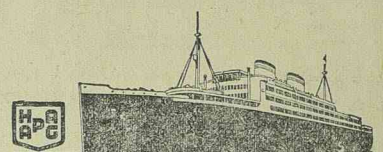
Egyes ipari üzemek azon a címen kérték az árak emelését, hogy nyersanyagaikat csak szabadforgalmi devizák segítségével tudják beszerezni. Miután a nyersanyag-ellátás szükséges, viszont a szabadforgalmi deviza, a hivatalos árfolyamon felül vásárolható, a kartellbizottság bizonyított esetekben helyet fog adni az ez okból történő áremelési kérelmeknek.

Árfolyamok

KEDD, JUNIUS 6

Hivatalos árfolyamok: (az első szám a vételt, a másodikat az eladást jelenti) Holland forint 75.90—77.07, belgas 24.08—24.43, angol font 662.40—672.75, olasz lira 7.172—7.172, dollár 141.52—143.59, francia frank 3.78—8.85, svájci frank 31.81—32.29. Ezekben az árakban a devizafelár is bennfoglaltatik. Dinár 2.898—3.05, pengő 25 és 26.50—27, német márká 40.50—41.50.

— Revidálják a dohánytőzsdék adóját. Az egyenlősítőtörvény szerint a C. A. M. elárúitói, a dohánytőzsdék az általuk kapott jutalékok 4 százalékát fizetik adóban, levonva ezen összeg egyharmadát költségek fejében. Rókkantak és hadiözveggy dohánytőzsdék kvótája 3 százalék. A dohánytőzsdék szövetsége közbenjár a miniszteriumnál, hogy jelenleg sok dohányárú a jutalékoknak meg nem felelő összeggel van megadózva. A pénzügyminiszter utasítást adott a megadózás felülvizsgálatára és ahol megállapítják, hogy túlzott nagyságú adó szerepel, azt közigazgatási úton le fogják szállítani.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Tengerentúli utazások

gyorsan, kényelmesen és olcsón a Hamburg-Amerika Linie modern hajóival
ÉSZAKAMERIKA (Kanada)
KÖZÉPAMERIKA
DÉLAMERIKA (Chile, Peru)
AUSZTRÁLIA, KELET-ÁZSIA
összes fontos kikötőibe

Tanulmányi és üdülési utazások

a tengeren egész éven át

Afrika-utazások

A Német-Afrika járatokkal Felvilágosítások, prospektusok díjmentesen kaphatók a

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

TIMISOARA, I., Mercu-ucca 1. szám
Telefon: 36—66.

A most megkötött gazdaság egyezmények hatása a gyakorlatban észlelhető

A bucarestii angol követség, valamint a londoni Foreign Trade átirattal fordult egyik arad pézintezethez és több nagyváradi cég bonitása, valamint morális megítélése szempontjából kér felvilágosítást. Ez a tény azt bizonyítja, hogy a nemrégiben létrejött angol—román megegyezés az ország gazdasági életére kedvező kihatással lesz. Ezzel kapcsolatban arról is értesítést kaptunk, hogy a Dresdener Bank is megkeresést intézett a pézintezetekhez, amelyben figyelmeztet arra, hogy a román—német gazdasági szerződés, valamint a nemrégiben a két ország fővárosában lezajlott turisztikai kiállítás következtében, bizonyosra veszik a két ország polgárainak kölcsönös látogatását. Eppen ezért a bank ezeknek a látogatóknak száz márkás csekket, valamint hitelleveleket, bocsájt rendelkezésére, amelyek ellenértékét Németországba utazó román állampolgárok felhasználhatják.

— Utasítást kaptak a dohánytőzsdék a bevétellel való bánásmódról. A Cassa Autonomă a Monopolurilor vezérigazgatósága megbízásból a kolozsvári eladási osztály a következő tartalmú körlevelet intézte a dohánytőzsdék tulajdonosaihoz: 1. Tartásuk naponta hosszú időn át nyitva a tőzsdéjüket, főleg vasárnap délután és este. 2. A trafik kirakata gondosan összeállított legyen és abban helyet kapjon minder árú. 3. A tőzsde tiszta legyen és az árú legyen szépen elhelyezve. 4. Nagyon figyelmesen szolgálják ki a vevőket és igen udvarias modorban. 5. A jövőben tilos dohánytőzsdékben papirkereskedési cikkeket (írópapír, toll, levélpapír stb.) árulni. A dohánytőzsdék tulajdonosait az 5-ik pont sérelmesen érinti, mert ezzel jelentős jövedelemtől esnek el. A papirkereskedési cikkek árusítását a monopoltörvény engedélyezi. Azt, hogy az egyedárusítási vezérigazgatóság a cikkek árusítását miért tiltotta meg, egyelőre nem tudják, mert a körrendelet indoklást nem tartalmaz.

— Milyen árut keres a külföld? Bucarestből jelentik: A Külkereskedelmi Szervező és Támogató Igazgatóság az egyes külföldi államokból a következő román árucikkekre érkeztek be érdeklődések: Dánia: dió. Kína: különböző mezőgazdasági termékek, textilanyagok, gépek, ezenkívül kínai cégek ujdonságok képviselőit vállalkoznak. Svájc: butilalkohol, növényi olajok. Franciaország: ágytoll, sonka. Németország: lencse, viaszvaszonn autók fedésére. Olaszország: ricinusolaj, tricota-jehulladékok. Hollandia: cukorrépasepről. Svédország: napraforgómagpogácsa, repecpogácsa. A fentiekkel kapcsolatos közelebbi információk a Directiunea Organizării și Incurajării Exportului-nál kaphatók.

A bruttó jövedelem megállapítása a tőkekamatadónál

A pénzügyminiszter módosította a tőkekamatadó tárgyában kiadott április 19-iki körrendeletet és a megadóztatható bruttó jövedelem koeficiensét újra meghatározta olyan esetekben, amikor az adót az adós viseli. Amikor a hitelező fizikai személy, tehát supracotat tartozik fizetni a nyers jövedelem koeficiensé 1,39244, ha az elementáris adót a kamattőzvény 16 százalékaival állapítják meg és 1,29954 a koeficiens, ha az adó 14 százalékos.

Jogi személyek nem fizetnek supracotat és ezeknél a nyers jövedelem megállapításának a 16 százalékos adókulsnál 1,26582, a 14 százalékos adókulsnál 1,23456. A nemzetvédelmi járulékos adó 4 százalék az eddigi 2 százalék helyett.

(=) GABONAÁRAK. (A Dengl és Kleinmann cég jelentése). A bányási gabonapiacra inkább csak a tengeri iránt van kereslet, míg a többi gabonanemű irányzata lanya. A piaci árak a következők: temesi búza 390, torontali búza 395 a feladóállományon. A tengeri ára Temesvároztól 403. A többi gabonanemű árai: korpa 350, zab 460—465, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 400, muharmag 420, napraforgómag 420 és tökmag 775—800 lei százkilónként.

SPORT

Nemzetközi uszóverseny Brüsszelben

A brüsszeli belga—magyar—francia—német uszóviadalon eddig a következő eredmények voltak:

10 m. gyors: 1. Kőrösi magyar 1 perc 01.6 mp. 2. Eleméri magyar 1 perc 03.8 mp. 3. Bachmann német és Desousclade francia 1 perc 04.4 mp. Kőrösi nagy fölényrel nyert.

100 m. hátúszás: 1. Schröder német 1 p. 11.8 mp. 2. Zins francia 1 p. 12.2 mp. 3. Lengyel magyar 1 p. 13.8 mp.

4×200 m. váltó: 1. Magyarország (Eleméri 2:26.2, Végvázi 2:25, Kőrösi 2:23.6, Lengyel 2:28.2) 9 perc 43 mp. 2. Franciaország 9 perc 48. mp. 3. Nyugatnémetország 9 perc 55.6 mp.

Vízipóló: Magyarország — Franciaország 3:1 (2:0) és Nyugatnémetország—Belgium 2:1 (1:0).

Sporthírek minden felől

A magyar nemzeti bajnokság állása

1. Újpest	25	20	3	2	106:25	43
2. Ferencváros	25	18	5	2	109:41	41
3. Hungária	24	17	4	3	69:30	38
4. Kispest	24	14	4	6	60:39	32
5. Szeged	23	10	6	7	48:35	26
6. Nemzeti	24	9	7	8	47:47	25
7. Phöbus	24	9	6	9	57:57	24
8. Szolnok	25	10	3	12	44:56	23
9. Budafok	23	8	6	9	38:47	22
10. Elektromos	24	6	6	12	39:49	18
11. Taxisok	24	5	6	13	56:67	16
12. Bocskai	24	4	5	15	29:65	13
13. Zuglói	24	2	5	17	27:86	9
14. SSE	25	3	2	20	28:113	8

Magyarország—Lengyelország 17:12 (10:5)

A magyar kézilabdaválogatott nagyszerű győzelmet aratott Varsóban. A mérkőzést a nagysebességi Schussnigg vezette.

Uj kalapácsvető világrekord! Vasárnap Dortmundban a német Lutz új kalapácsvető világrekordot állított fel. Az új rekord 59.07 méter.

Budapest—Lodz 11:11 (7:5). Budapest válogatott kézilabda csapata vasárnap Lodzban döntetlenül mérkőzött.

Nagyváradai textilmérnök megrendítő öngyilkossága

Nagyváradról jelentik: Velvárt Imre dr. fiatal textilmérnök, az itteni társaság ismert alakja, felesége halála miatti bánatában a Rhédey-kert mögötti lakásának padlásán felakasztotta magát és meghalt. Az életunt mérnök felesége Jachtzei Mici öt héttel ezelőtt hunyt el húsz éves korában, hathatónan házasság után. A fiatalasszony áldott állapotba került és két nagyváradai orvos szabályszerű ügyész-széki engedéllyel műtétet hajtott végre. Velvártné az operáció után

vérmergezését kapott és többnapos szenvedés után meghalt,

annak ellenére, hogy betegyánál a legnevesebb orvostanárok jelentek meg.

A fiatal mérnököt feleségének tragikus halála végzetesen lesújtotta és tíz nappal ezelőtt öngyilkossági szándékából nagyobb adag lúminál vett be, de a gyors orvosi segítség megmentette az életnek. Velvárt dr. vasárnap édesanyjánál ebédelt, onnan lakására tért, majd fölment a padlásra, ahol egy gerendára felakasztotta magát. A fiatal mérnök holttestét apósa találta meg. Velvárt Imre dr. búcsúlevelét hagyott hátra, amelyben a következőket írta: „Nagyon kérek mindenkit, ne haragudjatok.

Jóban, rosszban örök hűséget esküdtünk egymásnak, mellette van most a helyem.

Jobban fogok vigyázni rá. Kérem Istent, hogy reményeim valóra váljanak és folytathassuk, amit oly hamar abba kellett hagyni. Nagyon közel temesettek... Még egyszer bocsánatot kérek és mindenki nyugodjék bele, ennek így kellett lennie. En most megyek...” Velvárt Imre dr. öngyilkossága Nagyváradon általános megröbbenést és részvéteket keltett.

278.032.000 lei

EZT A MESEBELI ÖSSZEGET AZ
ÁLLAMI SORSJÁTÉK
JÁTÉKOSAI KÖZÖTT
JUNIUS 15.-ÉN
osztja szét, a 19. sorsjáték IV. osztályának a húzása alkalmával.



Ne mulassza el az alkalmat és vegyen részt ezen a húzáson, amely megadja Önnek a lehetőséget, hogy egy pillanat alatt

MILLIOMOS LEHESSEN

Ha nem volt eddig sorsjegye, kérjen felvilágosítást kedvelt sorsjegyárusától, milyen feltételek mellett vehet részt a IV. osztály húzásán.

Rádió

SZERDA, JUNIUS 7.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 8.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Hanglemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények és vizállásjelentés. 13.05: Zenekari hangverseny. 13.35: Lányvonyások. 13.45: Enekszámok. 14.10: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.10: Időszéri közlemények. 19: Időjelzés és időjárásjelentés. 19.02: Művészeti aktualitások. 19.17: Hanglemezek. 20: Országór 6ra. 21.15: Énekkari hangverseny. A szünetben sporthírek. 23: Hírek. 23.15: Hanglemezek. 23.45: Hírek francia, német és olasz nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11.15: Gyermekdelelőtt. 11.45: Felolvasás. 13.10: A Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara. 13.40: Hírek. 14.03: Hanglemezek. 17.15: A rádió diáklőrája. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Monostory Margit előadása. 18.45: Csóka Feri cigányzenekara. 19.10: Dr. Berkes Zoltán előadása. 20.15: Hírek. 20.30: Háziipari problémák. 20.45: A Nemzeti Zenede Évzáró Zenekari Hangversenye. (I. rész). 21.45: Ditrői Mór előadása. 22.15: Táncelemezek. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: A rádió szalonzenekara. 23.40: Hírek német, angol és francia nyelven. 24.30: Fátvol Jancsi cigányzenekara.

Budapest II. 19.45: Olasz nyelvoktatás. 20.30: Geréb László előadása. 21: Hírek. 21.20: Táncelemezek. 22: A Nemzeti Zenede Évzáró Zenekari hangversenye. (II. rész). 22.45: Időjárásjelentés. Bécs. 19.50: Zene. 20: Strauss operett előadása. 23.30: Zenekari hangverseny.

Belgrád. 18.20: Zenekari hangverseny. 20.05: Népies zene. 21: Operaelőadás.

Milánó. 20.25: Lemezek. 21.30: Könnözőzene. 22: Zongoránégyes. 23: Könnözőzene. 24.15: Táncczene

Bucuresti. 8.30: Istentisztelet közvetítése. 9: A június 8-iki ünnepség közvetítése. 13: Időjelzés, sportközlemények és vizállásjelentés. 13.05: A Motoi zenekar hangversenye. 13.35: Lányvonyások. 13.45: A hangverseny folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Időszéri közlemények. 19: Időjelzés és időjárásjelentés. 19.02: Kulturális közlemények. 20: Előadás. 20.15: Énekkari hangverseny. 20.45: Időszéri versek. 21: A rádiózenekar hangversenye. 22: Sportközlemények. 22.15: A Dumitrescu zenekar hangversenye. 23: Hírek. 23.15: Országór közlemény idegen nyelveken. 23.45: Hírek francia és angol nyelven.

Budapest I. 9: Hanglemezek. 9.54: Hírek. 11.00: Egyházi ének és szentbeszéd a Szent István Bazilikából. 12.15: A Rádió Szalonzenekara. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Operaházi zenekar. 14.10: Versek. Elmondja Fáy Béla. 15: Halhatatlan művészek hanglemezei. 16: Tarka gyermekdelelőtt. 16.35: Cselényi József magyar nótákat énekel, kíséri Farkas Jenő cigányzenekara. 17.15: A bécs—budapesti Zene-művészeti Főiskolák csereműsora. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 19: Magyarország—Olaszország válogatott labdarúgó csapatai mérkőzésének II. félideje. 19.50: Magyar Revü táncczenekar. 20.15: Hírek. 20.25: Kertészeti időszéri tanácsadó. 20.45: A pacsirta. Énekes játék három felvonásban. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Hír Sári Liszt-műveket zongorázik. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Kiss Lajos cigányzenekara.

LEGUJABB

Hitler kancellár beszéde a német katona hősiességéről

Berlinből jelentik: Hitler kancellár a Konrad-légió Németországba való visszatérésének ünnepségén a Lustgartenben beszédet mondott, amelyben ismertette azokat az okokat, amelyek a nemzeti szocialista Németországot arra készítették, hogy segítséget nyújtson Franco tábornoknak és ezzel a segítséggel eldöntse a spanyol polgárháború kimenetelét. Hitler kancellár többek között ezeket mondotta:

— A spanyol polgárháborúba való hathatós beavatkozás révén kezdte meg a nemzeti szocializmus aktív tevékenységét. Nemcsak Európa népeinek jövője feletti aggodás váltotta ki ezt az áldozatkészséget, hanem a német nép jól fel-

fogott érdeke is, de megtette a nemzeti szocialista Németország azért is, mert a világháború során egyedül Spanyolország volt az, amely ellenállt Anglia zsaroló kísérleteinek és nem fordult a harcban álló német birodalom ellen. Hasonlóképpen cselekedett Mussolini olasz miniszterelnök is, aki szintén belátta, hogy a szorongatott spanyol nemzeti eszme segítségére kell sietni.

A kancellár beszéde további során rámutatott arra, hogy a spanyol háború folyamán Németországnak hányszor kellett fájdalommal éreznie, mert a nemzetközi politikában nem értették meg célkitűzéseit. Ezután köszönetet mondott a légió önfeláldozásáért, majd így folytatta:

— A spanyol háború megmutatta, hogy milyen átitőereje van a német katonai felkészültségnek és nem lehet kétséges, hogy ha nemzetközi háborúra kerül sor, a német katona elképzelhetetlen odaadással fog küzdeni a német né jövőjéért.

Hitler kancellár beszéde befejező részében meleg hangon emlékezett meg Mussolini olasz miniszterelnökről és Franco tábornokról, min a spanyol nép megmentőjéről.

Elfoglták a kenti hercegnő merénylőjét

A kenti hercegnő elleni merénnyel kapcsolatban meg közlik, hogy a merénylőt elfoglták. Lawrornak hívják és negyvenöt éves. A rendőrségi kihallgatása során csak annyit ismert be, hogy a revolver az ő tulajdonát képezi, másról azonban nem volt hajlandó vallani. Egyelőre tiltott fegyverviselés címen indult meg ellene az eljárás.

APRÓ HIRDETÉSEK

Alkalmazás

Perfekt mindenek jó fizetéssel felvétetik. Jó bizonyítvány megkívántatik. Cím a kiadóban. 924

Lakás

Kétszobás, esetleg szép nagy egyszobás lakást keresek. Címeket kérem leadni a kiadóban. 990

Modern 2 és 4 szobás lakás augusztus 1-re kiadó. III., Str. Vilhelm Mühl No. 2. 1021

Iparkamara ötödik emeletén, több helyiségből álló, műhelynek, irodának is alkalmas központifűtéses lakás, olcsón kiadó. Megtekinthető egész nap. 1034

Elegánsan bútorozott uccai szoba fürdőszoba használattal azonnala kiadó. III., Str. Doja 3. 1011

Egy különbejáratú bútorozott szoba azonnala, vagy június 15-re és egy udvari 2 szobás, konyhás lakás, július 1-re kiadó. Ugyanott különféle bútorok eladók. III., Str. Domnita Balas- ea 32. 1036

Modern 3, 4 szobás lakás augusztus 1-ére, esetleg előbbre kiadó. III., Spl. Tudor Vladimirescu 12. 1037

MODERN

butor, porcellán és üvegáruk,

olcsó ajándéktárgyak

L. Schmidt n. Schuster-nél

Timisoara I., Lonovics ucca 3.

Adás-vétel

Alig használt hat hengeres Opel-Super cabriolet autó beépített rádióval és két tartalék gumival eladó. Érdeklődni 24—75 telefonszám alatt. 1026

Családi ház műhellyel eladó. Timisoara IV., Str. Preyer 21. 972

Eladó Timisoaráról való elköltözés miatt 202 négyszögöl terület telek az udvaron álló 2 szoba, konyhából épült házzal és kerttel. I., Str. Tapia 10. Közel a Tache Ionescu úthoz. 1035

Jégszekrények

egy- és kétajtósak, modern kivitelben kaphatók:

Heckmann

bádogosnál. III., Piata Plevnei 1.

Esslingeni — —
Deszka Jalousien
Lenvászon — —
Uzleti napellenző
Szövölt rips —
Folje — Celfan
kirakat — —

Romanovszky Ernő IV. str. Văcarescu 19

JÉGSZEKRÉNYEK

mészárosok cukrászok, háztartások úgyszintén söntéspultok koremaszrosok részére legolcsóbban a készítőnél:

PETROVITS SIMON

Timisoara IV., Str. Preyer 36.

Javítások szakszerűen végezhetnek

Jégszekrények

Szőlő- és fapermetező és mindenféle vasárú kapható

Petru Jäger

Timisoara IV., Bul. Carol I. 38.

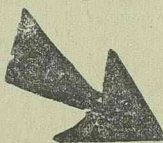
Telefon: 29—37.

Ha szép akar lenni?

Használjon **KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant és li-ompudert, három színben.** Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületben I., Piata I. C. Brătianu.



Hirdessen a **DÉLI HIRLAP**-ban

Figyelem! AURA "Megnyílt!"

AURA

fiókja a Scherter-házban I., Strada Eminescu 5 szám.

Blondel rámak gyártása

Művészi keretek nagy választéka. Mindennemű keretezéseket gyorsan, szépen, olcsón.

Szíves pártfogást kér: **FÖLDVÁRY**

"CRISTAL" vegytisztító reklám

Férfi öltöny 98 lei
Átmeneti kabát 98 lei
Női ruhák 50—60 lei

IV. Str. Bonna No. 1.

Luna
Bucures tilor

látogatói

vásárlatok mindennemű

eipőt:

Férfi, női és gyermek tartós — szép — olcsó

utazási cikket

csak bőrből bőröndöt, irattáskát,ecessairet, kazettát, kalapdobozt, stb.

GARANTALT MINŐSÉGŰT

D. Mociornita

gyári lerakataiban:

BUCURESTI, Str. Carol 29. — Calea Grivitei 123.

Sos, Mihai Bravu Nr. 1. és Nr. 12. (Obor)

Figyelem! Cipők kezeléséhez és szép fénye zéséhez kérjen mindenütt

Mociornita

krémet, viaszt és bőrszirt

Garantált készítmények!

BAILE LIPOVA MEGNYILT

Rádiumaktivitású szénsavas ásványforrásai csodás hatásúak a következő bajoknál: szív, magas vérnyomás, érelmeszesedés, gutahajlamosság, máj-, epe-, hólyag- és vesebajoknál, reuma, verszegénység, ideg- és női megbetegedéseknél

Junius hónapban a szobaáraknál 50%-os kedvezmény